

SUBLEVACION MILITAR EN LA ARGENTINA

Margarita y su esposo
de vacaciones en Suiza



Davos. — La Princesa Margarita de Inglaterra y su esposo Lord "Tony" Snowdon pasan actualmente una temporada de vacaciones en esta región. En la foto los esposos durante un paseo por la nieve. Lord Snowdon desfilaba a un ritmo de las bajas temperaturas. — Foto Europa Press.

«Creo que casi todos los daneses sueñan con un viaje a España»

Declaraciones del alcalde de Copenhague

La «Reina» de la Feria de Nueva York invita al conde de Mayalde a visitar el certamen

París. — Los ministros de Transportes de trece naciones europeas, entre ellas España, aprobaron hoy una serie de medidas para unificar las leyes de la circulación y la señalización del tráfico rodado en toda Europa.

Al finalizar la conferencia se ha hecho público un comunicado que dice han sido aprobadas diversas estipulaciones orientadas a la regularización de la circulación, señalización y empleo de luces, así como obligaciones ante los pases a nivel y medidas que deberán adoptarse en casos de accidente. También se da cuenta de que los ministros se han comprometido a realizar toda clase de esfuerzos para que los principios acordados se incorporen rápidamente a las respectivas legislaciones nacionales. — Efe.

MISION COSTARRICENSE
Madrid. — Una importante misión de industriales de Costa Rica ha llegado a Madrid para celebrar conversaciones con los dirigentes de la industria española y visitar las instalaciones establecidas en nuestro país.

Preside la misión el subsecretario de Industria, señor Espinosa y forman parte de la misma diversas personalidades costarricenses. Permanecerán en España durante algunos días y visitarán las ciudades industriales de Norte y Levante español ya que tienen el propósito de introducir nuestra industria en su país. — Clifa.

PROGRAMA CULTURAL
Washington. — El Banco Mundial y el Panko Interamericano han anunciado que financiarán conjuntamente un programa para crear docientos bibliotecas con volúmenes de español y portugués, sobre temas relacionados con el desarrollo económico, por un valor total de trescientos mil dólares. — Efe.

EL ALCALDE DE COPENHAGUE, EN MADRID
Madrid. — Estoy orgulloso de encontrarme en España, en la patria del Quijote y Sancho Panza, tan visitada por mis compatriotas y satisfecho de ver este hermoso sol", ha declarado el presidente del Consejo municipal de Copenhague, señor Henry Stjernevig, al llegar esta tarde a Madrid, en avión de Iberia, via Suiza, acompañado de su esposa y de su hijo y del secretario general de aquella municipalidad, señor Axel Rasmussen.

El señor Stjernevig, con sus acompañantes, seguirá en avión a Málaga, donde ha sido invitado. Manifestó a un redactor de la agencia "Clifa" que es la primera vez que visita España y que hace este viaje con verdadera ilusión. «Creo que casi todos los daneses —añadió— sueñan con el viaje a España, y son muchos los que realizan el sueño desplazándose a Mallorca y las costas del Mediterráneo». En su opinión, la afluencia de turistas de Dinamarca continúa creciendo.

Durante su permanencia de varias horas en Madrid, el presidente de la Municipalidad de Copenhague, su familia y el señor Rasmussen, acompañados del embajador

Se produjo ayer, encabezada por los generales Menéndez y Toranzo, pero parece haber fracasado totalmente

Pretendía evitar que los peronistas pudieran tomar parte en las próximas elecciones de junio

El Gobierno anuncia que ha quedado restablecido el orden

Buenos Aires. — Dirigentes militares disidentes han iniciado hoy una revuelta para —según dicen— "impedir el establecimiento de un Gobierno pro-comunista en la Argentina".

Una proclama radiada por una estación comercial a las 7,30 (hora local) identifica al teniente general Benjamin Menéndez como "comandante en jefe de las fuerzas revolucionarias" y dice que estas fuerzas cuentan con el apoyo de los tres servicios armados.

Los primeros indicios parecen indicar que el levantamiento está dirigido a impedir que siga adelante el plan del Gobierno de permitir a los peronistas participar en las elecciones generales que se celebrarán el 12 de junio.

Los generales antibernamentales han amenazado con bombardear la Academia Militar a menos que ésta se rinda. La radio, en poder de los rebeldes, señala al teniente general Benjamin Menéndez como "comandante en jefe de las fuerzas revolucionarias", y al general Federico Toranzo Montero como "comandante en jefe del ejército revolu-

cionario" y al comodoro del aire, Osvaldo Lentino como comandante de las fuerzas aéreas rebeldes.

El personal naval de la provincia de Buenos Aires quedó confinado en su acuartelamiento anoche y ametralladoras anti-aéreas fueron emplazadas en sus bases, principalmente en Bahía Blanca, en la parte suroccidental de Buenos Aires.

Informaciones no confirmadas indican que los retirados general

Rawson y el contralmirante Rial apoyan también la revuelta. No parece haber reacción gubernamental ante el golpe. No se ven signos de actividad desusada al rededor de la Casa Rosada o del ministro de la Guerra. Las calles parecen estar en completa normalidad. — Efe.

OCTAVILLAS SOBRE LA PLATA
Buenos Aires. — Aviones de la Marina de Guerra han sobrevolado La Plata lanzando octavillas en las que se pide al pueblo que se una a la revolución.

Los rebeldes afirman que la Flota se dirige a Buenos Aires para prestar su apoyo a la revolución. Parece que fuerzas del Ejército y de Marina han ocupado la central de policía de La Plata, capital de la provincia bonaerense.

GENERAL ASESINADO
Buenos Aires. — El general Osiris Villegas ha sido víctima de un atentado cuando trataba de abandonar su domicilio particular.

Alcanzado por un disparo en la cabeza no pudo llegar al hospital de Campo de Mayo. Sus agresores se dieron a la fuga.

El presidente Guido, se encuentra en la residencia presidencial de los Olivos, en compañía del coronel de aviación, Irundagaray, agregado de Prensa de la Presidencia.

En Mar del Plata, el jefe ad-junto del destacamento aéreo ha desmentido informaciones que aseguraban que "el estado decaído se había dado a la rebelión. En la Plata, se han tomado medidas de seguridad en torno al Palacio del Gobierno aunque no se observa ningún movimiento en la guarnición local.

LA ACADEMIA MILITAR, LEAL AL GOBIERNO
Buenos Aires. — El comandante en jefe de la base de Campo de Mayo, anuncia en un comunicado radiodifundido que los oficiales y los cadetes de la Academia Militar permanecen leales a sus órdenes.

Se comunica también el firme propósito de reprimir con toda energía el movimiento desencadenado por las fuerzas rebeldes.

"APLASTAREMOS A LAS MINORIAS TOTALITARIAS"
Buenos Aires. — El comandante en jefe de la base de Campo de Mayo, anuncia en un comunicado radiodifundido que los oficiales y los cadetes de la Academia Militar permanecen leales a sus órdenes.

Se comunica también el firme propósito de reprimir con toda energía el movimiento desencadenado por las fuerzas rebeldes.

"APLASTAREMOS A LAS MINORIAS TOTALITARIAS"
Buenos Aires. — El comandante en jefe de la base de Campo de Mayo, anuncia en un comunicado radiodifundido que los oficiales y los cadetes de la Academia Militar permanecen leales a sus órdenes.

Se comunica también el firme propósito de reprimir con toda energía el movimiento desencadenado por las fuerzas rebeldes.

"APLASTAREMOS A LAS MINORIAS TOTALITARIAS"
Buenos Aires. — El comandante en jefe de la base de Campo de Mayo, anuncia en un comunicado radiodifundido que los oficiales y los cadetes de la Academia Militar permanecen leales a sus órdenes.

Se comunica también el firme propósito de reprimir con toda energía el movimiento desencadenado por las fuerzas rebeldes.

"APLASTAREMOS A LAS MINORIAS TOTALITARIAS"
Buenos Aires. — El comandante en jefe de la base de Campo de Mayo, anuncia en un comunicado radiodifundido que los oficiales y los cadetes de la Academia Militar permanecen leales a sus órdenes.

Se comunica también el firme propósito de reprimir con toda energía el movimiento desencadenado por las fuerzas rebeldes.

"APLASTAREMOS A LAS MINORIAS TOTALITARIAS"
Buenos Aires. — El comandante en jefe de la base de Campo de Mayo, anuncia en un comunicado radiodifundido que los oficiales y los cadetes de la Academia Militar permanecen leales a sus órdenes.

Se comunica también el firme propósito de reprimir con toda energía el movimiento desencadenado por las fuerzas rebeldes.

"APLASTAREMOS A LAS MINORIAS TOTALITARIAS"
Buenos Aires. — El comandante en jefe de la base de Campo de Mayo, anuncia en un comunicado radiodifundido que los oficiales y los cadetes de la Academia Militar permanecen leales a sus órdenes.

Se comunica también el firme propósito de reprimir con toda energía el movimiento desencadenado por las fuerzas rebeldes.

"APLASTAREMOS A LAS MINORIAS TOTALITARIAS"
Buenos Aires. — El comandante en jefe de la base de Campo de Mayo, anuncia en un comunicado radiodifundido que los oficiales y los cadetes de la Academia Militar permanecen leales a sus órdenes.

Se comunica también el firme propósito de reprimir con toda energía el movimiento desencadenado por las fuerzas rebeldes.

"APLASTAREMOS A LAS MINORIAS TOTALITARIAS"
Buenos Aires. — El comandante en jefe de la base de Campo de Mayo, anuncia en un comunicado radiodifundido que los oficiales y los cadetes de la Academia Militar permanecen leales a sus órdenes.

Se comunica también el firme propósito de reprimir con toda energía el movimiento desencadenado por las fuerzas rebeldes.

"APLASTAREMOS A LAS MINORIAS TOTALITARIAS"
Buenos Aires. — El comandante en jefe de la base de Campo de Mayo, anuncia en un comunicado radiodifundido que los oficiales y los cadetes de la Academia Militar permanecen leales a sus órdenes.

Se comunica también el firme propósito de reprimir con toda energía el movimiento desencadenado por las fuerzas rebeldes.

"APLASTAREMOS A LAS MINORIAS TOTALITARIAS"
Buenos Aires. — El comandante en jefe de la base de Campo de Mayo, anuncia en un comunicado radiodifundido que los oficiales y los cadetes de la Academia Militar permanecen leales a sus órdenes.

Se comunica también el firme propósito de reprimir con toda energía el movimiento desencadenado por las fuerzas rebeldes.

"APLASTAREMOS A LAS MINORIAS TOTALITARIAS"
Buenos Aires. — El comandante en jefe de la base de Campo de Mayo, anuncia en un comunicado radiodifundido que los oficiales y los cadetes de la Academia Militar permanecen leales a sus órdenes.

Se comunica también el firme propósito de reprimir con toda energía el movimiento desencadenado por las fuerzas rebeldes.

NUEVO COHETE ESPACIAL RUSO A LA LUNA
Se espera que tarde en llegar unos tres días y medio

Estocolmo. — La Agencia "Tass" anuncia que los científicos rusos han lanzado un nuevo cohete espacial con destino a la Luna. Según dicha información, una estación automática llamada "Luna IV", con peso de 1442 kilos está instalada a bordo del cohete cósmico y se espera que la estación alcance la zona próxima a la Luna en tres días y medio.

SE POSARA EN LA LUNA?
Cabo Cañaveral (Florida, Estados Unidos). — Científicos espaciales norteamericanos han manifestado en Cabo Cañaveral que esperan que los soviéticos traten de enviar una aeronave, no tripulada, a la Luna, que se pose sobre la superficie de este satélite.

El hecho de mandar un ingenio que describiera círculos alrededor de la Luna no reportaría la suficiente información para que el experimento valiese la pena, según dichos científicos. — Efe.

SATELITE NORTEAMERICANO
Base aérea de Vandenberg (California). — Un nuevo satélite ha sido lanzado al espacio, por medio de un proyectil-cohete "Thor-Agena", desde esta base. El Ejército y las fuerzas aéreas se han negado, sin embargo, a facilitar detalle alguno sobre el lanzamiento. — Efe.

SE COMUNICA TAMBIÉN EL FIRME PROPÓSITO DE REPRIMIR CON TODA ENERGÍA EL MOVIMIENTO DESENCADENADO POR LAS FUERZAS REBELDES.

"APLASTAREMOS A LAS MINORIAS TOTALITARIAS"
Buenos Aires. — El comandante en jefe de la base de Campo de Mayo, anuncia en un comunicado radiodifundido que los oficiales y los cadetes de la Academia Militar permanecen leales a sus órdenes.

Se comunica también el firme propósito de reprimir con toda energía el movimiento desencadenado por las fuerzas rebeldes.

"APLASTAREMOS A LAS MINORIAS TOTALITARIAS"
Buenos Aires. — El comandante en jefe de la base de Campo de Mayo, anuncia en un comunicado radiodifundido que los oficiales y los cadetes de la Academia Militar permanecen leales a sus órdenes.

Se comunica también el firme propósito de reprimir con toda energía el movimiento desencadenado por las fuerzas rebeldes.

"APLASTAREMOS A LAS MINORIAS TOTALITARIAS"
Buenos Aires. — El comandante en jefe de la base de Campo de Mayo, anuncia en un comunicado radiodifundido que los oficiales y los cadetes de la Academia Militar permanecen leales a sus órdenes.

Se comunica también el firme propósito de reprimir con toda energía el movimiento desencadenado por las fuerzas rebeldes.

"APLASTAREMOS A LAS MINORIAS TOTALITARIAS"
Buenos Aires. — El comandante en jefe de la base de Campo de Mayo, anuncia en un comunicado radiodifundido que los oficiales y los cadetes de la Academia Militar permanecen leales a sus órdenes.

Se comunica también el firme propósito de reprimir con toda energía el movimiento desencadenado por las fuerzas rebeldes.

"APLASTAREMOS A LAS MINORIAS TOTALITARIAS"
Buenos Aires. — El comandante en jefe de la base de Campo de Mayo, anuncia en un comunicado radiodifundido que los oficiales y los cadetes de la Academia Militar permanecen leales a sus órdenes.

Se comunica también el firme propósito de reprimir con toda energía el movimiento desencadenado por las fuerzas rebeldes.

"APLASTAREMOS A LAS MINORIAS TOTALITARIAS"
Buenos Aires. — El comandante en jefe de la base de Campo de Mayo, anuncia en un comunicado radiodifundido que los oficiales y los cadetes de la Academia Militar permanecen leales a sus órdenes.

Se comunica también el firme propósito de reprimir con toda energía el movimiento desencadenado por las fuerzas rebeldes.

"APLASTAREMOS A LAS MINORIAS TOTALITARIAS"
Buenos Aires. — El comandante en jefe de la base de Campo de Mayo, anuncia en un comunicado radiodifundido que los oficiales y los cadetes de la Academia Militar permanecen leales a sus órdenes.

Se comunica también el firme propósito de reprimir con toda energía el movimiento desencadenado por las fuerzas rebeldes.

"APLASTAREMOS A LAS MINORIAS TOTALITARIAS"
Buenos Aires. — El comandante en jefe de la base de Campo de Mayo, anuncia en un comunicado radiodifundido que los oficiales y los cadetes de la Academia Militar permanecen leales a sus órdenes.

Se comunica también el firme propósito de reprimir con toda energía el movimiento desencadenado por las fuerzas rebeldes.

"APLASTAREMOS A LAS MINORIAS TOTALITARIAS"
Buenos Aires. — El comandante en jefe de la base de Campo de Mayo, anuncia en un comunicado radiodifundido que los oficiales y los cadetes de la Academia Militar permanecen leales a sus órdenes.

Se comunica también el firme propósito de reprimir con toda energía el movimiento desencadenado por las fuerzas rebeldes.

"APLASTAREMOS A LAS MINORIAS TOTALITARIAS"
Buenos Aires. — El comandante en jefe de la base de Campo de Mayo, anuncia en un comunicado radiodifundido que los oficiales y los cadetes de la Academia Militar permanecen leales a sus órdenes.

Se comunica también el firme propósito de reprimir con toda energía el movimiento desencadenado por las fuerzas rebeldes.

"APLASTAREMOS A LAS MINORIAS TOTALITARIAS"
Buenos Aires. — El comandante en jefe de la base de Campo de Mayo, anuncia en un comunicado radiodifundido que los oficiales y los cadetes de la Academia Militar permanecen leales a sus órdenes.

Se comunica también el firme propósito de reprimir con toda energía el movimiento desencadenado por las fuerzas rebeldes.

"APLASTAREMOS A LAS MINORIAS TOTALITARIAS"
Buenos Aires. — El comandante en jefe de la base de Campo de Mayo, anuncia en un comunicado radiodifundido que los oficiales y los cadetes de la Academia Militar permanecen leales a sus órdenes.

Se comunica también el firme propósito de reprimir con toda energía el movimiento desencadenado por las fuerzas rebeldes.

"APLASTAREMOS A LAS MINORIAS TOTALITARIAS"
Buenos Aires. — El comandante en jefe de la base de Campo de Mayo, anuncia en un comunicado radiodifundido que los oficiales y los cadetes de la Academia Militar permanecen leales a sus órdenes.

Se comunica también el firme propósito de reprimir con toda energía el movimiento desencadenado por las fuerzas rebeldes.

"APLASTAREMOS A LAS MINORIAS TOTALITARIAS"
Buenos Aires. — El comandante en jefe de la base de Campo de Mayo, anuncia en un comunicado radiodifundido que los oficiales y los cadetes de la Academia Militar permanecen leales a sus órdenes.

Se comunica también el firme propósito de reprimir con toda energía el movimiento desencadenado por las fuerzas rebeldes.

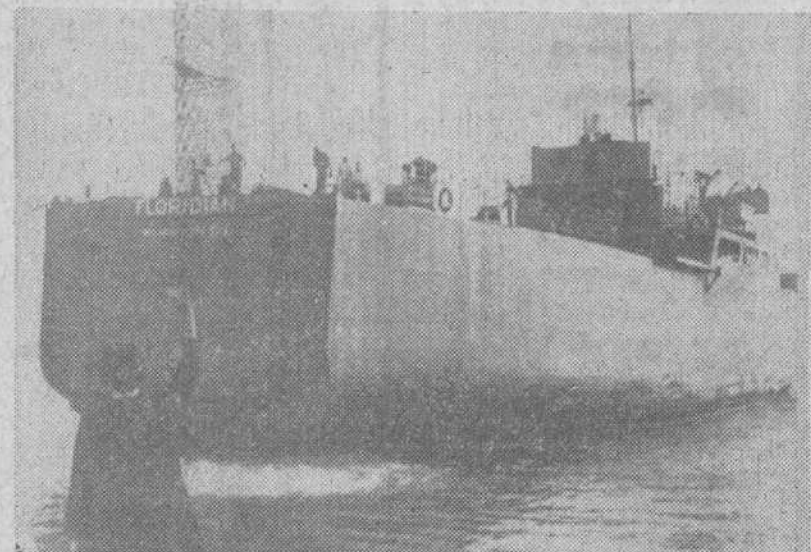
"APLASTAREMOS A LAS MINORIAS TOTALITARIAS"
Buenos Aires. — El comandante en jefe de la base de Campo de Mayo, anuncia en un comunicado radiodifundido que los oficiales y los cadetes de la Academia Militar permanecen leales a sus órdenes.

Se comunica también el firme propósito de reprimir con toda energía el movimiento desencadenado por las fuerzas rebeldes.

"APLASTAREMOS A LAS MINORIAS TOTALITARIAS"
Buenos Aires. — El comandante en jefe de la base de Campo de Mayo, anuncia en un comunicado radiodifundido que los oficiales y los cadetes de la Academia Militar permanecen leales a sus órdenes.

Se comunica también el firme propósito de reprimir con toda energía el movimiento desencadenado por las fuerzas rebeldes.

"APLASTAREMOS A LAS MINORIAS TOTALITARIAS"
Buenos Aires. — El comandante en jefe de la base de Campo de Mayo, anuncia en un comunicado radiodifundido que los oficiales y los cadetes de la Academia Militar permanecen leales a sus órdenes.



El mercante atacado por "Mig" cubanos

do por dos "Mig" cubanos en aguas internacionales cuando se dirigía de San Juan de Puerto Rico a Miami con un cargamento de fruta. En la foto, el "Floridian" a su arribo al puerto de Miami.

Miami. — Ha llegado a este puerto el mercante norteamericano "Floridian" que fue atacado por dos "Mig" cubanos en aguas internacionales cuando se dirigía de San Juan de Puerto Rico a Miami con un cargamento de fruta. En la foto, el "Floridian" a su arribo al puerto de Miami. (Foto Europa Press)

SURGE UN "OPTIMISMO MODERADO" RESPECTO A LAS HUELGAS EN FRANCIA

Ayer reanudaron sus negociaciones los dirigentes sindicales y las empresas

Huelga del hambre «hasta el suicidio» de Celal Bayar

París. — Las negociaciones entre los representantes sindicales de los mineros en huelga y la dirección de las empresas carboníferas estatales se han reanudado esta mañana en París.

Las cuatro delegaciones sindicales —Confederación General de los Cuadros, CGT Fuerza Obrera, Confederación General del Trabajo y Confederación Francesa de Trabajadores

Cristianos— han sido recibidos en la sede de las empresas estatales del carbón a las 10,30 de la mañana.

OPTIMISMO MODERADO
París. — Al finalizar su primera conferencia con los dirigentes de la industria del carbón, los representantes de las federaciones de mineros expresaron un optimismo moderado lo que parece indicar que las posiciones se encuentran muy próximas.

El secretario general de la Federación minera de la CGT dijo que es preciso que el Gobierno haga algunas concesiones para establecer bases de un acuerdo.

Mao, invitado a visitar Moscú

Para una reunión de "alto nivel"

London. — Mao Tse Tung, jefe del partido comunista chino, ha sido invitado a visitar Moscú, según informa Radio Moscú.

Al mismo tiempo la agencia oficial soviética de noticias anunció que Rusia había propuesto el 15 de Mayo como la fecha para una reunión de "alto nivel" entre los representantes de los partidos comunistas soviético y chino, en Moscú.

Se constituye una comisión especial de las Cortes Españolas

Dictaminará sobre el proyecto de la Ley anti-monopolio

Madrid. — Presidida por el marqués de Bilbao Eguía se ha reunido la comisión permanente de las Cortes Españolas, a los efectos de lo prevenido en el artículo 19 del reglamento de las Cortes para la creación de una comisión especial que dictamine el proyecto de ley referente a la represión de las prácticas comerciales restrictivas de la competencia, habiéndose acordado por unanimidad su constitución.

REUNION EN SINDICATOS
Madrid. — Se han reunido, bajo la presidencia del ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, la totalidad de los dirigentes nacionales de la Organización sindical y los delegados provinciales de Sindicatos de toda España, para tratar de las próximas elecciones sindicales, cuya primera fase dará comienzo en el vendidero mes de junio.

Acompañaban al ministro el secretario general de la Organización sindical, el inspector-asesor y los vicesecretarios nacionales de Ordenación Económica, Ordenación Social, Obras Sindicales y Organización Administrativa.

Las intervenciones fueron muy numerosas y sirvieron para aportar interesantes puntos de vista y sugerencias, en orden a garantizar la máxima libertad y autenticidad en los convocados comicios, recibiendo los reunidos, a estos efectos instrucciones del delegado nacional de Sindicatos.

UNA GRAN AZUCARERA, EN VALLADOLID
Valladolid. — La cooperativa azucarera "Onésimo Redondo", que tiene en proyecto la construcción de una fábrica de azúcar en esta provincia, cuyo presupuesto se eleva a cuatrocientos millones de pesetas, ha celebrado su asamblea general extraordinaria en el salón de actos de la Casa Sindical. Asistieron trescientos asociados.

El presidente del grupo remolachero don Adolfo Sánchez, pronunció unas palabras en las que consideró fundamental para la agricultura nacional, las agrupaciones coope-

(Pasa a cuarta página)

Reunión nacional de mandos sindicales para tratar de las próximas elecciones

Madrid. — Presidida por el marqués de Bilbao Eguía se ha reunido la comisión permanente de las Cortes Españolas, a los efectos de lo prevenido en el artículo 19 del reglamento de las Cortes para la creación de una comisión especial que dictamine el proyecto de ley referente a la represión de las prácticas comerciales restrictivas de la competencia, habiéndose acordado por unanimidad su constitución.

REUNION EN SINDICATOS
Madrid. — Se han reunido, bajo la presidencia del ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, la totalidad de los dirigentes nacionales de la Organización sindical y los delegados provinciales de Sindicatos de toda España, para tratar de las próximas elecciones sindicales, cuya primera fase dará comienzo en el vendidero mes de junio.

Acompañaban al ministro el secretario general de la Organización sindical, el inspector-asesor y los vicesecretarios nacionales de Ordenación Económica, Ordenación Social, Obras Sindicales y Organización Administrativa.

Las intervenciones fueron muy numerosas y sirvieron para aportar interesantes puntos de vista y sugerencias, en orden a garantizar la máxima libertad y autenticidad en los convocados comicios, recibiendo los reunidos, a estos efectos instrucciones del delegado nacional de Sindicatos.

UNA GRAN AZUCARERA, EN VALLADOLID
Valladolid. — La cooperativa azucarera "Onésimo Redondo", que tiene en proyecto la construcción de una fábrica de azúcar en esta provincia, cuyo presupuesto se eleva a cuatrocientos millones de pesetas, ha celebrado su asamblea general extraordinaria en el salón de actos de la Casa Sindical. Asistieron trescientos asociados.

El presidente del grupo remolachero don Adolfo Sánchez, pronunció unas palabras en las que consideró fundamental para la agricultura nacional, las agrupaciones coope-

(Pasa a cuarta página)

Lanzamiento del Saturno IV

Cabo Cañaveral. — Con pleno éxito ha sido lanzado el proyectil Saturno IV en la base de proyectiles de Cabo Cañaveral. El proyectil desarrolla una velocidad de 3.600 millas por hora. En la foto, una instantánea del lanzamiento. — Foto Europa Press.

Cabo Cañaveral. — Con pleno éxito ha sido lanzado el proyectil Saturno IV en la base de proyectiles de Cabo Cañaveral. El proyectil desarrolla una velocidad de 3.600 millas por hora. En la foto, una instantánea del lanzamiento. — Foto Europa Press.

Cabo Cañaveral. — Con pleno éxito ha sido lanzado el proyectil Saturno IV en la base de proyectiles de Cabo Cañaveral. El proyectil desarrolla una velocidad de 3.600 millas por hora. En la foto, una instantánea del lanzamiento. — Foto Europa Press.

Cabo Cañaveral. — Con pleno éxito ha sido lanzado el proyectil Saturno IV en la base de proyectiles de Cabo Cañaveral. El proyectil desarrolla una velocidad de 3.600 millas por hora. En la foto, una instantánea del lanzamiento. — Foto Europa Press.

Cabo Cañaveral. — Con pleno éxito ha sido lanzado el proyectil Saturno IV en la base de proyectiles de Cabo Cañaveral. El proyectil desarrolla una velocidad de 3.600 millas por hora. En la foto, una instantánea del lanzamiento. — Foto Europa Press.

Cabo Cañaveral. — Con pleno éxito ha sido lanzado el proyectil Saturno IV en la base de proyectiles de Cabo Cañaveral. El proyectil desarrolla una velocidad de 3.600 millas por hora. En la foto, una instantánea del lanzamiento. — Foto Europa Press.

Cabo Cañaveral. — Con pleno éxito ha sido lanzado el proyectil Saturno IV en la base de proyectiles de Cabo Cañaveral. El proyectil desarrolla una velocidad de 3.600 millas por hora. En la foto, una instantánea del lanzamiento. — Foto Europa Press.

Cabo Cañaveral. — Con pleno éxito ha sido lanzado el proyectil Saturno IV en la base de proyectiles de Cabo Cañaveral. El proyectil desarrolla una velocidad de 3.600 millas por hora. En la foto, una instantánea del lanzamiento. — Foto Europa Press.

Cabo Cañaveral. — Con pleno éxito ha sido lanzado el proyectil Saturno IV en la base de proyectiles de Cabo Cañaveral. El proyectil desarrolla una velocidad de 3.600 millas por hora. En la foto, una instantánea del lanzamiento. — Foto Europa Press.

Cabo Cañaveral. — Con pleno éxito ha sido lanzado el proyectil Saturno IV en la base de proyectiles de Cabo Cañaveral. El proyectil desarrolla una velocidad de 3.600 millas por hora. En la foto, una instantánea del lanzamiento. — Foto Europa Press.

Cabo Cañaveral. — Con pleno éxito ha sido lanzado el proyectil Saturno IV en la base de proyectiles de Cabo Cañaveral. El proyectil desarrolla una velocidad de 3.600 millas por hora. En la foto, una instantánea del lanzamiento. — Foto Europa Press.

Cabo Cañaveral. — Con pleno éxito ha sido lanzado el proyectil Saturno IV en la base de proyectiles de Cabo Cañaveral. El proyectil desarrolla una velocidad de 3.600 millas por hora. En la foto, una instantánea del lanzamiento. — Foto Europa Press.

Cabo Cañaveral. — Con pleno éxito ha sido lanzado el proyectil Saturno IV en la base de proyectiles de Cabo Cañaveral. El proyectil desarrolla una velocidad de 3.600 millas por hora. En la foto, una instantánea del lanzamiento. — Foto Europa Press.

Cabo Cañaveral. — Con pleno éxito ha sido lanzado el proyectil Saturno IV en la base de proyectiles de Cabo Cañaveral. El proyectil desarrolla una velocidad de 3.600 millas por hora. En la foto, una instantánea del lanzamiento. — Foto Europa Press.

Cabo Cañaveral. — Con pleno éxito ha sido lanzado el proyectil Saturno IV en la base de proyectiles de Cabo Cañaveral. El proyectil desarrolla una velocidad de 3.600 millas por hora. En la foto, una instantánea del lanzamiento. — Foto Europa Press.

Cabo Cañaveral. — Con pleno éxito ha sido lanzado el proyectil Saturno IV en la base de proyectiles de Cabo Cañaveral. El proyectil desarrolla una velocidad de 3.600 millas por hora. En la foto, una instantánea del lanzamiento. — Foto Europa Press.

Cabo Cañaveral. — Con pleno éxito ha sido lanzado el proyectil Saturno IV en la base de proyectiles de Cabo Cañaveral. El proyectil desarrolla una velocidad de 3.600 millas por hora. En la foto, una instantánea del lanzamiento. — Foto Europa Press.

Cabo Cañaveral. — Con pleno éxito ha sido lanzado el proyectil Saturno IV en la base de proyectiles de Cabo Cañaveral. El proyectil desarrolla una velocidad de 3.600 millas por hora. En la foto, una instantánea del lanzamiento. — Foto Europa Press.

Cabo Cañaveral. — Con pleno éxito ha sido lanzado el proyectil Saturno IV en la base de proyectiles de Cabo Cañaveral. El proyectil desarrolla una velocidad de 3.600 millas por hora. En la foto, una instantánea del lanzamiento. — Foto Europa Press.

Cabo Cañaveral. — Con pleno éxito ha sido lanzado el proyectil Saturno IV en la base de proyectiles de Cabo Cañaveral. El proyectil desarrolla una velocidad de 3.600 millas por hora. En la foto, una instantánea del lanzamiento. — Foto Europa Press.

Cabo Cañaveral. — Con pleno éxito ha sido lanzado el proyectil Saturno IV en la base de proyectiles de Cabo Cañaveral. El proyectil desarrolla una velocidad de 3.600 millas por hora. En la foto, una instantánea del lanzamiento. — Foto Europa Press.

Cabo Cañaveral. — Con pleno éxito ha sido lanzado el proyectil Saturno IV en la base de proyectiles de Cabo

Ayer

VIRTUALMENTE, lo que ayer quedó inaugurado oficialmente en nuestra ciudad fue un Instituto femenino. Porque el nuevo pabellón construido dentro del recinto de nuestro primer Centro de Enseñanza Media va a ser destinado a esa finalidad casi específica de absorber el cuantioso número de alumnas matriculadas y que en él cursan sus estudios. Mas esa realidad, de orden práctico, viene a poner de manifiesto, en otro orden de cosas, la curva ascendente que acusa el alumnado del indicado Centro oficial.

A fe que nos satisface, como no puede menos de suceder, ese fenómeno sociológico tan palpable de un ansia incesante de cultura, cada vez más acusada y cada día más favorablemente acogida desde las altas esferas. Pero es que, además, en un plano eminentemente local, la realidad avasalladora de ese creciente número de alumnas que concurren al Instituto de Enseñanza Media pone de manifiesto las poderosas razones en virtud de las cuales las autoridades burgalesas y las representaciones docentes solicitaron del Ministerio de Educación primero

con toda su fecunda expresión positiva, la primera etapa culminada y la segunda en virtual trance de ser puesta en marcha. Por eso, hemos de subrayar con cálido elogio el solemne acto celebrado ayer y cuya importancia se deduce de las mismas proporciones de que ha estado rodeado y, a la par, de las próximas perspectivas que, en el orden cultural, van a quedar abiertas y sobre las cuales cambiarán impresiones asimismo las autoridades locales con el director general de Enseñanza Media, representante directo y personal del titular del Departamento.

Con altura de miras, pero a la vez con un hondo sentido de responsabilidad fueron abordados ayer, en ese cambio de impresiones aludido los grandes problemas de la enseñanza en Burgos. Alentador resulta, a este respecto, sin duda alguna, el ejemplo del nuevo pabellón inaugurado ayer en nuestro Instituto de Enseñanza Media.—B. I.

Resumen informativo de Centros y organismos oficiales

Delegación Administrativa de Educación Nacional

Convocatoria para la adjudicación de una vivienda. — Se pone en conocimiento de los maestros interesados que en el tablón de anuncios de esta Delegación se encuentran expuestas al pública las normas que regulan la convocatoria abierta para la adjudicación de la habitación número 4 de la casa número 7 de la calle de Aranda de Duero, cuyo plazo de presentación de instancias finaliza el próximo día 13.

Delegación provincial de Abastecimientos

COMERCIO DE HUEVOS. — Reglamentado por la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes el comercio de huevos durante la campaña 1963-64, se ha publicado en el Boletín Oficial de la provincia número 75, de 29 de Marzo pasado, la Circular 10/63 de esta Delegación provincial, de 23 de citado mes, aclarada por nota inserta en el número 77 de dicha publicación oficial, conteniendo las correspondientes normas reguladoras.

Delegación de Hacienda

LIBRAMIENTOS. — Escuela de Capataces de Aranda, Presidente de la Junta Vecinal de Pedruzo, Cutillos Hermanos, Pedro Arranz, Junta Vecinal de Cebolleros, Junta Administrativa de Montuenga, Enrique Martín Sánchez, Ingeniero Jefatura Agronomía, José Ortiz Navacerrada, Marciano Angulo, Patricio Andrés, Ángel Juarros, Félix Sierra, Fondos de la Jefatura de Tráfico, Alfonso Villanueva, Manuel de la Viuda, Celestino Pérez, Crescenciano García, Carlos Hernández Sena,

Pedro del Monté, Jefe Proval, de Sanidad, Pedro Hernández, Isabel Riaño, José Martínez Sáiz, Julián Echevarrieta, Luis Quirós y Vicente Gil.

Audiencia Territorial

SEÑALAMIENTOS PARA HOY. (Sala de lo civil). — Pleito de menor cuantía procedente del Juzgado número 2 de Santander seguido por don Eladio Díez Fernández con la Unión y el Fenix Español.

Pleito de menor cuantía procedente del Juzgado de Victoria seguido por "Guereño Lazcano y Cia. S. L." con cine Samaniego.

Incidente procedente del Juzgado de Cervera del Río Alhama seguido por don Jesús Jiménez González con Sociedad de Automóviles y el señor abogado del Estado.

ANUNCIOS OFICIALES

Ayuntamiento de Burgos

Hasta las doce horas del próximo día 4 de Abril se admitirán en el Negociado de Subastas las proposiciones para optar a la subasta de construcción de un torreón y lienzo de muralla en el Castillo, por un tipo de licitación de 271.938,75 pesetas.

Las condiciones y demás antecedentes de la licitación se hallan de manifiesto en el Negociado de Subastas de la Secretaría General, donde pueden ser examinados durante las horas de oficina de los días hábiles.

Burgos, 2 de Abril de 1963.—El Alcalde, Honorato MARTÍN-COBOS.

GUIA DEL ESPECTADOR

COLISEO. — "Juntos ante el peligró" (1).

AVENIDA. — "Hundido el 'Bismarck'" (2) y "El regreso a las minas del Rey Salomón" (2).

CORDON. — "La bella americana" (2).

CALATRAVAS. — "Francisco de Asís" (2).

GRAN TEATRO. — "Sombra enamorada" (2R).

ASTORIA. — "Sin apelación" (3) y "Mi adorable esclava" (3).

REX. — "Un hombre en la ca-

rrera" (3) y "La mujer del día" (3R).

CONSULADO. — "Maigret en el caso de la Condesa" (3).

GOYA. — "Crimen en Montecarlo" (3).

EN MIRANDA

NOVEDADES. — "Usted puede ser un asesino" (3).

APOLO. — "La última falla" (s. c.).

AVENIDA. — "La honradez de la cerradura" (s. c.).

AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

ALQUILER de coches sin conductor Dauphine y 600 nuevos. Joyeña Gadema. Teléfonos 5047 y 6639.

TAXI Seat 1400 C. Teléfono 2154.

ARAHUETES, coches de alquiler sin chófer. General Moia, 20. Teléfonos 3440 - 6600.

AUTOMOVILISTAS! Matriculaciones. Transacciones. Carnets de conductor, tramita rápidamente. Gestoría Quintanilla.

ALQUILER sin conductor, autos Seat 1400 C. Dauphine, Seat 600. Servi-Auto. Informes: Calzados Luis. Teléfonos 5585 - 1135.

SIN CONDUCTOR AUTOMOVILES Tuvayo. Plaza Alonso Martínez, 5. Teléfonos 6831 - 5295.

DEPOSITANDO su vehículo o tractor en Feria del Automóvil obtendrá más fácil venta. Gran demanda de tractores y camiones.

FERIA del Automóvil ofrece: Turismos modernos y económicos, motocicletas, motocicletas, furgonetas carga y mixtas, camiones gasoil y gasolina. Tractores. Carretera Valladolid (parador del Rey). Teléfonos 2738 - 3593.

COLOCACIONES

SE NECESITA chica. Avenida Cid, 10-13, B. Feygon.

SE OFRECE ayudante chófer sin carnet, estado soltero, edad 25 años. Para informes esta Administración.

SE HALLA vacante la dula de Vileña. Tratar Personal Ganadería.

MAESTRO de taller, se necesita para taller de reparación de camiones Diesel, en Pamplona. Colocación con derecho a vivienda. Escribir adjuntando historial y experiencia de trabajo. Apartado de Correos, 245.

CHOFER se necesita para línea de viajeros. Mateo Cerezo, 7. Garaje.

SE NECESITA chica para 10. Informes, Avellanos, 10. 2.º.

SE NECESITA chica para matrimonio. Miranda, 18, bajo.

SE NECESITA chica para 10. Informes, Avellanos, 10. 2.º.

SE NECESITA chica para matrimonio. Miranda, 18, bajo.

SE NECESITA chica para 10. Informes, Avellanos, 10. 2.º.

SE NECESITA chica para matrimonio. Miranda, 18, bajo.

SE NECESITA chica para 10. Informes, Avellanos, 10. 2.º.

SE NECESITA chica para matrimonio. Miranda, 18, bajo.

SE NECESITA chica para 10. Informes, Avellanos, 10. 2.º.

SE NECESITA chica para matrimonio. Miranda, 18, bajo.

SE NECESITA chica para 10. Informes, Avellanos, 10. 2.º.

SE NECESITA chica para matrimonio. Miranda, 18, bajo.

SE NECESITA chica para 10. Informes, Avellanos, 10. 2.º.

SE NECESITA chica para matrimonio. Miranda, 18, bajo.

SE NECESITA chica para 10. Informes, Avellanos, 10. 2.º.

SE NECESITA chica para matrimonio. Miranda, 18, bajo.

SE NECESITA chica para 10. Informes, Avellanos, 10. 2.º.

SE NECESITA chica para matrimonio. Miranda, 18, bajo.

SE NECESITA chica para 10. Informes, Avellanos, 10. 2.º.

SE NECESITA chica para matrimonio. Miranda, 18, bajo.

SE NECESITA chica para 10. Informes, Avellanos, 10. 2.º.

SE NECESITA chica para matrimonio. Miranda, 18, bajo.

SE NECESITA chica para 10. Informes, Avellanos, 10. 2.º.

SE NECESITA chica para matrimonio. Miranda, 18, bajo.

SE NECESITA chica para 10. Informes, Avellanos, 10. 2.º.

SE NECESITA chica para matrimonio. Miranda, 18, bajo.

Actualidad burgalesa

NOTICIAS

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO. Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Luis Ignacio Tella y Llop, María Victoria Martín y Casimiro, José Manuel Ruiz y Gómez, José Fernando Rubio y García, Julián Martínez y Rey, José Javier Mayoral y Maestro, Rebeca Domingo y Pascual, María Jesús Jara y Hernández, María Josefa Infante e Infante, José Alberto García y Quintana y María Jesús García y García.

Defunciones: Matea Hernández y Paniego, de Jaramillo Quemado, 75 años, Calzadas 50-52, e Hilario Gutiérrez y Tajadura, de Yudego, 82 años, Lerma 5.

CRISTALERIAS DEL NORTE

PRECISA APRENDICES CON CONOCIMIENTO DE DIBUJO

BOLETIN METEOROLOGICO comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 689,2; a las dos de la tarde, 688,2; a las siete de la tarde, 688,5. Temperatura ambiente. — Máxi-

ma, 11,6 grados a las 16.30 horas; mínima, 1,0 grado a las 5.30 horas. Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana NE—14,4 kilómetros; a las dos de la tarde, NE—18,0 kilómetros; a las siete de la tarde, N—18,0 kilómetros. Recorrido, 251 kilómetros. Humedad, 59 por ciento.

OPTICA INTERNACIONAL

Guillermo Frubbeck
ESPOLON, 30

Últimas novedades en armaduras para gafas — Cristales científicos de fabricación propia — Lentes de corrección de importación — Aparatos auditivos.

DISTRIBUCION DE CREDITOS.

Por Ordenes del Ministerio de Educación Nacional se disponen sendas distribuciones de créditos destinados a material de las Inspecciones Provinciales de Enseñanza Primaria y a gastos de sostenimiento y calefacción de Escuelas del Magisterio.

En el primer concepto se asigna a la Inspección de Burgos la cantidad

de 6.540 pesetas y por el segundo la de 21.500 a las Escuelas del Magisterio de nuestra ciudad.

INVESTIGACIONES MINERAS. — La Jefatura de Minas Palencia-Burgos ha otorgado las siguientes permisos de investigación minera:

Hierro, 300 hectáreas en Montebello de la Demanda y Barbadillo de Herreros, sobre 24 Has., en Pineda de la Sierra, cuatro, 12 Has., en Fuentesvieja; hierro, 100 Has., en Valle de Mena y sulfato de bario, 100 en Merindad de Valdeporres.

EL CUPON PRO-CIEGOS. — En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 250 pesetas el número 147; y con 25 pesetas todos los números terminados en 47.

SE TRASPASA BAR

Informes esta Administración

FARMACIAS DE GUARDIA. — Marcos, San Pablo, 17, García Echeveste, Avenida del Cid, 20 y Presa, Villalón, 10.

GRATITUD. — Doña Josefa Avila Villamiel, hijos, hijos políticos, nietos, hermana y demás familia de don Máximo Muñoz Casas, médico, que

falleció días pasados después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad, en la imposibilidad de hacerlo personalmente, expresan su agradecimiento a cuantas personas se interesaron por su salud y asistieron al entierro y funeral celebrados por el eterno descanso del alma del finado.

LETRAS DE LUTO. — En Castriello del Val y después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad, dejó de existir el industrial don Paulino Díez Santillana, q. e. p. d.

Reciba su apenada esposa, doña Elisa Alegre González; hijos, hermanos, hermanos políticos y demás deudos la expresión de nuestra condolencia por tan sensible pérdida.

ACLARACION. — La misa anunciada para las once y media del día de hoy, en sufragio del alma de don Victoriano Aparicio Montes, será misa de funeral.

VIDA RELIGIOSA

SANTORAL

SANTOS DE HOY:

Ss. Sixto I. p., Pancracio, ob., Benigno, mr., Ricardo, ob.

Misa, con rito de tercera clase y color morado, de la feria, segunda oración Et famulos.

SANTOS DE MANANA

Ss. Isidoro, ob.; Benito de Palermo, Zósimo, cfs.

Misa, con rito de tercera clase y color morado, de la feria; segunda oración, de San Isidoro; tercera, Et famulos.

CULTOS

NOVENA DE NUESTRA SEÑORA DE LOS DOLORES

CATEDRAL: Por la mañana, a las nueve menos cuarto, misa y novena.

Por la tarde, a las siete.

SAN GIL: Por la mañana, a las nueve, misa y novena.

Por la tarde, a las ocho, con exposición y sermón por el reverendo Padre Florencio López C. M. F.

SAN PEDRO DE LA FUENTE. — Por la mañana, a las ocho, misa y novena. Por la tarde, a las siete, con exposición.

JUEVES EUCARISTICOS

Esta Archidiócesis celebrará sus cultos en Comuniones conmemorati-



Del DIARIO DE BURGOS
correspondiente al lunes
3 de Abril de 1933

ESTA mañana, con asistencia de más de setecientos maestros de la provincia, ha dado comienzo un curso de Cultura Pedagógica.

ESTE año, XIX centenario de la Pasión y Muerte de Nuestro Señor, se propone la Hermandad del Calvario y Santo Entierro de Cristo, dar inusitado esplendor a los cultos del Viernes Santo en la Catedral, celebrando si es posible, una procesión por el interior del templo.

LA temperatura máxima de hoy fue de 17,2 a la sombra y la mínima de 1,4.

vas y con una Hora Santa Sacerdotal Reparadora en la Iglesia de San Cosme y San Damián, a las ocho de la tarde, reuniéndose a continuación en Junta mensual el Consejo de Celadores de esta Asociación.

Jueves sacerdotal

Consagrado a ofrecer a Jesucristo, Sumo y Eterno sacerdote, por medio de María, todas las obras del día por la santificación de los sacerdotes y seminaristas. Se gana indulgencia plenaria confesando, comulgando y rogando por las intenciones del Papa.

En todas las parroquias, además de la misa y comunión, habrá, por la tarde, predicación y preces, asistiendo a estos cultos los seminaristas.

Ningún trabajador debe dejar a sus hijos sin vacunar contra la polio. El Ministerio de Trabajo por medio del Seguro de Enfermedad, pone a disposición de todos los españoles este medio de defensa de la salud.

TERCER ANIVERSARIO
EL SEÑOR

Don Víctor Seligrat Calvillo

Falleció cristianamente en Madrid el día 4 de Abril de 1960
D. E. P.

SU ESPOSA, HIJOS, NIETOS, HERMANOS Y DEMAS FAMILIA
RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las misas que se celebrarán el día 4, en la Merced a las 9 y 9.30; en el Carmen 9.30 y 10. En Madrid, la de 7.30 en Siervas de Jesús; las de 9.30, 10, 10.30, 11, 11.30, 12 y 12.30 en Calatravas; la de 9.30 en Claret; 10, Parroquia de Embajadores; 12, en Santa Rita; 8 Capilla de Ayala; 12 y cultos del día en Escuelas; 8 tarde, San José. Las del día en la Basílica del Valle de los Caídos. En El Escorial la de 8 en el Monasterio y 9 en la parroquia. En Salamanca, la de 8 en San Sebastián y 10 en Carmen. En Soria, 9.30 en San Juan de Rabanera. En Vitoria, 9.30 Carmelitas. Las del día en el Santuario de Sonsoles. Las que se dirán en Oviedo y Calahorra. En Bogotá (Colombia), las del día en Calasanz. Las parroquiales del día en Medina del Campo, Nava del Rey, Coria, Leganés, Valdemoro, Abejar, Cabrejas del Pinar, Gómara, Brihuega, Hontoria del Pinar, Los Ausines, Sotopalacios, Terminón, Cantalpino, Valles de la Guareña y Fresno de las del 4 de todos los meses en la Capilla de Águila y las del 5 en la ermita de San Isidro, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

EL SEÑOR

D. Paulino Díez Santillana

(INDUSTRIAL EN CASTRILLO DEL VAL)
Falleció en Castriello del Val (Burgos), en el día de ayer, a los 43 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
(Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, doña Elisa Alegre González; hijos, Andrés, Javier, María del Carmen y Miguel-Angel; hermanos, don Florentin, don Fernando, doña Leticia y Rvdo. Padre Francisco (religioso Franciscano); hermanos políticos; tíos, primos y demás familia Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa de cuerpo insepulto, que se celebrará en la iglesia parroquial de CASTRILLO DEL VAL, HOY, MIERCOLES, a las ONCE, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio municipal, piadosos actos por los que les quedarán sumamente agradecidos.

Castrillo del Val, 3 de Abril de 1963
"La Misericordia"—Gran funeraria.

PRIMER ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. Manuel Marcos Manso

(Industrial que fue de Melgar de Fernamental)
Falleció el día 3 de Abril de 1962
(Q. E. P. D.)

Sus resignados hijos, Dolores (religiosa de la Sagrada Familia en Las Mesas, Cuenca), Dorotea (religiosa de la Sagrada Familia en Aranjuez), Consuelo, Julia y Santiago Marcos Corral, hijos políticos: Antonio Alonso (de Aguilar), Santiago Cuesta (de Chañe) y Herminia Franco; hermanos: Ángel y Encarnación Marcos; hermanos políticos: Francisco Villalán, Juliana Cuello, Julio, Amadeo y Anunciación Corral y Angelita Mariscal, nietos primos y demás familia Ruegan a sus amistades la asistencia al funeral que por el eterno descanso del alma del finado, tendrá lugar pasado mañana día 5 a las 10.30 en la iglesia parroquial por cuyo acto de piedad les anticipan las gracias.

Anuncios económicos

SE NECESITA muchacha para dos personas, sabiendo obligar. Sanz Pastor, 6, 1.º, derecha.

SE NECESITA chico de 14 a 16 años. Fábrica Calceitones. Viuda Gonzalo Velasco, Nicolás Vergara, 5 y 7.

NECESITO muchacha joven, sepa su obligación. Informes, Victoria, 15, 2.º.

SE PRECISAN dos muchachos para Madrid, bien informados. Informes, Curridos García, Madrid, 7.

SE NECESITA chica, buen sueldo. Informarse Miranda, 5, 5.º, izquierda. Tardes.

SE NECESITA cocinera de 25 a 40 años, con informes. Poca familia. Victoria núm. 29, 6.º derecha.

SE NECESITA criado para vaquería. Informes Bar Los Angeles, Casillas.

SIRVIENTA buen sueldo. Se necesita para señora sola. Isla, 7, Razon, Sr. Ahnert, Concepción, 15.

SE NECESITAN ceramistas. Razón EDIS. SA. Gamonal.

SE NECESITA asistente. Pasaje Flora, 11, 3.º, izquierda.

SE NECESITA mujer para cuidar niños. San Juan, 22, 1.º, dcha.

NECESITO aprendiz 14 años para sestería. Informes, teléfono 4130.

SE NECESITA sirvienta de 40 a 55 años, perfecta estado. Informes, Santa Casilda, 8, 2.º, izquierda. Junto restaurante "El Cocinero".

MODISTA se necesita. Delicias, 1, 2.º, izquierda.

SE NECESITA chico de 14 a 16 años. Fábrica Calceitones. Viuda Gonzalo Velasco, Nicolás Vergara, 5 y 7.

NECESITO muchacha joven, sepa su obligación. Informes, Victoria, 15, 2.º.

SE PRECISAN dos muchachos para Madrid, bien informados. Informes, Curridos García, Madrid, 7.

SE NECESITA chica, buen sueldo. Informarse Miranda, 5, 5.º, izquierda. Tardes.

SE NECESITA cocinera de 25 a 40 años, con informes. Poca familia. Victoria núm. 29, 6.º derecha.

SE NECESITA criado para vaquería. Informes Bar Los Angeles, Casillas.

SIRVIENTA buen sueldo. Se necesita para señora sola. Isla, 7, Razon, Sr. Ahnert, Concepción, 15.

SE NECESITAN ceramistas. Razón EDIS. SA. Gamonal.

SE NECESITA asistente. Pasaje Flora, 11, 3.º, izquierda.

SE NECESITA mujer para cuidar niños. San Juan, 22, 1.º, dcha.

NECESITO aprendiz 14 años para sestería. Informes, teléfono 4130.

SE NECESITA sirvienta de 40 a 55 años, perfecta estado. Informes, Santa Casilda, 8, 2.º, izquierda. Junto restaurante "El Cocinero".

MODISTA se necesita. Delicias, 1, 2.º, izquierda.

SE NECESITA chico de 14 a 16 años. Fábrica Calceitones. Viuda Gonzalo Velasco, Nicolás Vergara, 5 y 7.

NECESITO muchacha joven, sepa su obligación. Informes, Victoria, 15, 2.º.

SE PRECISAN dos muchachos para Madrid, bien informados. Informes, Curridos García, Madrid, 7.

SE NECESITA chica, buen sueldo. Informarse Miranda, 5, 5.º, izquierda. Tardes.

SE NECESITA cocinera de 25 a 40 años, con informes. Poca familia. Victoria núm. 29, 6.º derecha.

SE NECESITA criado para vaquería. Informes Bar Los Angeles, Casillas.

SIRVIENTA buen sueldo. Se necesita para señora sola. Isla, 7, Razon, Sr. Ahnert, Concepción, 15.

SE NECESITAN ceramistas. Razón EDIS. SA. Gamonal.

SE NECESITA asistente. Pasaje Flora, 11, 3.º, izquierda.

SE NECESITA mujer para cuidar niños. San Juan, 22, 1.º, dcha.

NECESITO aprendiz 14 años para sestería. Informes, teléfono 4130.

SE NECESITA sirvienta de 40 a 55 años, perfecta estado. Informes, Santa Casilda, 8, 2.º, izquierda. Junto restaurante "El Cocinero".

MODISTA se necesita. Delicias, 1, 2.º, izquierda.

SE NECESITA chico de 14 a 16 años. Fábrica Calceitones. Viuda Gonzalo Velasco, Nicolás Vergara, 5 y 7.

NECESITO muchacha joven, sepa su obligación. Informes, Victoria, 15, 2.º.

SE PRECISAN dos muchachos para Madrid, bien informados. Informes, Curridos García, Madrid, 7.

SE NECESITA chica, buen sueldo. Informarse Miranda, 5, 5.º, izquierda. Tardes.

SE NECESITA cocinera de 25 a 40 años, con informes. Poca familia. Victoria núm. 29, 6.º derecha.

SE NECESITA criado para vaquería. Informes Bar Los Angeles, Casillas.

SIRVIENTA buen sueldo. Se necesita para señora sola. Isla, 7, Razon, Sr. Ahnert, Concepción, 15.

SE NECESITAN ceramistas. Razón EDIS. SA. Gamonal.

SE NECESITA asistente. Pasaje Flora, 11, 3.º, izquierda.

SE NECESITA mujer para cuidar niños. San Juan, 22, 1.º, dcha.

NECESITO aprendiz 14 años para sestería. Informes, teléfono 4130.

SE NECESITA sirvienta de 40 a 55 años, perfecta estado. Informes, Santa Casilda, 8, 2.º, izquierda. Junto restaurante "El Cocinero".

MODISTA se necesita. Delicias, 1, 2.º, izquierda.

SE NECESITA chico de 14 a 16 años. Fábrica Calceitones. Viuda Gonzalo Velasco, Nicolás Vergara, 5 y 7.

NECESITO muchacha joven, sepa su obligación. Informes, Victoria, 15, 2.º.

SE PRECISAN dos muchachos para Madrid, bien informados. Informes, Curridos García, Madrid, 7.

SE NECESITA chica, buen sueldo. Informarse Miranda, 5, 5.º, izquierda. Tardes.

SE NECESITA cocinera de 25 a 40 años, con informes. Poca familia. Victoria núm. 29, 6.º derecha.

SE NECESITA criado para vaquería. Informes Bar Los Angeles, Casillas.

SIRVIENTA buen sueldo. Se necesita para señora sola. Isla, 7, Razon, Sr. Ahnert, Concepción, 15.

SE NECESITAN ceramistas. Razón EDIS. SA. Gamonal.

SE NECESITA asistente. Pasaje Flora, 11, 3.º, izquierda.

SE NECESITA mujer para cuidar niños. San Juan, 22, 1.º, dcha.

NECESITO aprendiz 14 años para sestería. Informes, teléfono 4130.

SE NECESITA sirvienta de 40 a 55 años, perfecta estado. Informes, Santa Casilda, 8, 2.º, izquierda. Junto restaurante "El Cocinero".

MODISTA se necesita. Delicias, 1, 2.º, izquierda.

SE NECESITA chico de 14 a 16 años. Fábrica Calceitones. Viuda Gonzalo Velasco, Nicolás Vergara, 5 y 7.

NECESITO muchacha joven, sepa su obligación. Informes, Victoria, 15, 2.º.

SE PRECISAN dos muchachos para Madrid, bien informados. Informes, Curridos García, Madrid, 7.

SE NECESITA chica, buen sueldo. Informarse Miranda, 5, 5.º, izquierda. Tardes.

SE NECESITA cocinera de 25 a 40 años, con informes. Poca familia. Victoria núm. 29, 6.º derecha.

SE NECESITA criado para vaquería. Informes Bar Los Angeles, Casillas.

SIRVIENTA buen sueldo. Se necesita para señora sola. Isla, 7, Razon, Sr. Ahnert, Concepción, 15.

SE NECESITAN ceramistas. Razón EDIS. SA. Gamonal.

SE NECESITA asistente. Pasaje Flora, 11, 3.º, izquierda.

SE NECESITA mujer para cuidar niños. San Juan, 22, 1.º, dcha.

NECESITO aprendiz 14 años para sestería. Informes, teléfono 4130.

SE NECESITA sirvienta de 40 a 55 años, perfecta estado. Informes, Santa Casilda, 8, 2.º, izquierda. Junto restaurante "El Cocinero".

MODISTA se necesita. Delicias, 1, 2.º, izquierda.

SE NECESITA chico de 14 a 16 años. Fábrica Calceitones. Viuda Gonzalo Vel

MISCELANEA MUNDIAL

MIRANDO A LA SOCIEDAD

TODAVIA HAY CLASES...

Por José María de LLANOS S. I.

¿Si dice la expresión corriente para defender casi siempre un privilegio. Y así no lo dicen, pero lo piensan en sentido contrario los que desde abajo contemplan los privilegios ajenos. "Todavía hay clases..." Y ello a pesar de que a más de uno se le ocurra negarlo mirando el modo de vestir de los trabajadores, sus diversiones, sus mismos gustos. "¿Todavía hay clases?" Ya no, ya no las hay, esto es intolerable...

—Las hay o han desaparecido?, ¿las hay o van siendo superadas? Voy a responder con dos ejemplos un tanto nuevos que señalan la realidad social de estas clases yuxtapuestas, nunca compenetradas. Por ejemplo: en las ciudades, también han nevado en el suburbio. Unas camionetas ponen diariamente en comunicación el suburbio con la ciudad. En esas camionetas bajan las personas que desde la ciudad sirven en el suburbio, así los maestros, las maestras, algún médico... En las mismas camionetas suben los que desde el suburbio sirven en la ciudad; así los trabajadores y las asistentes. Pues bien...

—Han nevado y las camionetas bajan vacías desde la capital y suben repletas desde el suburbio. ¿Se entiende? Todavía hay clases. Los de la ciudad, si faltan, no ocurre nada, es decir, no dejan de percibir su sueldo. Los del suburbio si dejan de ir a su trabajo, por mucho que haya nevado jodidos jornal. Todavía hay clases. No se preocupen Vds. Mientras unos puedan faltar a su obligación sin que pase nada y otros no lo puedan hacer sin que pase todo; todavía hay y habrá clases para mucho tiempo.

—Más claro aún me contaban así. Una comida donde por ser reunión de familia numerosa se han sentado a la mesa personas de tres clases bien distintas. La mayoría pertenece a esa clase media no mal colocada en oficinas y despachos, una minoría a la clase baja a servicio de los anteriores y por excepción hay un señor que se ha empinado a los niveles más altos de la sociedad reinante. Todos son amigos y parientes; pero ha llegado la hora del postre y se hace tarde. El día es laboral. Hay que ir a trabajar. La minoría de los de abajo están inquietos y al fin salen pitando para su trabajo. Saben a qué se exponen si llegan tarde. La mayoría de los acomodados se hace la remolona, saben ellos muy bien que si tardan y llegan pasado el tiempo reglamentario, no va a ocurrir nada desagradable. Pero van, más o menos tarde se levantan y marchan a sus oficinas. Tan solo queda con las damas el señor importante, el que puede permitirse el lujo de no ya de llegar tarde, sino incluso de no llegar.

—He aquí las tres clases bien caracterizadas ante la obligación del trabajo. No digo que no trabajen todos los situados en ellas, hoy día apenas existe el hombre totalmente ocioso. Pero unos están, como diría el Apóstol "Sub" labore, otros "in" labore, los terceros "supra" labore. Es decir: los pequeños viven sometidos a un trabajo que por supuesto no pueden amar, lo sufren no solo por su dureza de ellos, sino por sus exigencias, entre las cuales la puntualidad. Los medios, viven en el trabajo dentro del cual se mueven con holgura, diríamos que hasta lo disfrutan. Tan solo por fin unos pocos han logrado montarse encima del trabajo y hacer de él presa y negocio, dominio y seguridad; lo manejan en vez de ser manejados.

—Ya no se trata pues de dividir diciendo: estos jornaleros, estos otros a sueldo, aquel feliz a interés o dividiendo o gratificación o los tres capítulos simultáneamente. Se trata de situarles en orden a su labor: estos bajo el trabajo dominados, aquellos en su trabajo compenetrados; el tercero sobre el trabajo explotándolo a placer. Tres actitudes laborales que dan cierta pista para situar el hecho de las clases. No solo las divide el nivel económico, también el laboral y no menos el de cultura. Opino que el laboral es el más fuerte. Porque si algo diferencia a los hombres es esta su estampa de trabajador, su dedicación al bendito trabajo. Hasta ahora todo se reducía a distinguir los trabajos serviles de los intelectuales. Después se adelantó y se dijo que unos trabajan con las manos y otros con la cabeza. Hoy se va haciendo mejor la distinción tal y como la hemos apuntado. Unos hombres dominan su trabajo, otros son dominados por él, unos hombres con más o menos fatiga, se sienten libres y señores a la hora del esfuerzo, otros, quizás con menos agitación y hasta menos desgaste, viven de nada y libre ante nada.

—Dicen que la automoción irá nivelando lo que hoy es tan distinto. Son así, porque mientras el trabajo nos sitúa tan diferentemente a unos y a otros no hay remedio; las clases con todo lo odioso y lo peligroso de ellas, subsistirán fatalmente.

Fábrica pastas para sopas

Vende en ocasión prensas hidráulicas de doble campana con bombas acopladas y su maquinaria complementaria, todo ello en perfecto estado de funcionamiento. Dirigirse al Sr. MUNIUS. — LARRONDO (Vizcaya).

Preocupa en todo el Mundo la escasez de agua potable

Ginebra. — La población mundial que dispone de agua potable representa menos del 10 por ciento de los tres mil millones de habitantes que pueblan la Tierra. Tal afirmación ha sido hecha por el Dr. Pierre Derolle, director general adjunto de la Organización Mundial de la Salud, en ocasión de la apertura de los trabajos del Comité de Expertos del Agua Potable de la Organización Mundial de la Salud. El Dr. Derolle ha afirmado además que gran parte del porcentaje dicho solo recibe el agua potable durante pocas horas al día. En las ciudades la situación es generalmente mayor que en los pequeños centros de población; la población urbana que recibe el agua de los acueductos representa el treinta por ciento. Esta situación, en opinión del doctor Derolle, puede empeorar, ya que el ritmo de construcción de las instalaciones para la conducción de agua potable no consigue seguir el rápido desarrollo de las poblaciones.

El Dr. Derolle ha declarado además que el abastecimiento de agua potable a una mayor cantidad de personas permitiría mejorar la situación sanitaria mundial más que con cualquier otra medida.

Las normas internacionales aplicables al agua potable han sido establecidas por la Organización Mundial de la Salud y publicadas en 1958. Estas disposiciones han inducido a varios países a mejorar la calidad del agua puesta a disposición de la población y han permitido, además, mejorar la calidad del agua en puertos y aeropuertos donde la contaminación de este elemento puede facilitar la "exportación" de enfermedades. Los expertos de la O.M.S. han examinado también los problemas planteados de manera cada vez más preocupante por las aguas de residuos industriales y por las aguas utilizadas en las instalaciones atómicas. — (Fiel-Sirs).

Distinto lector

Le ofrecemos el escudo de su apellido, con la literatura de su origen. Escriba con sus datos a HERALDICA ROSTAND, García Morato, 74. Madrid (D).

Por una cerilla un coche... televisores, motos y premios en metálico, son los premios de la Campaña Cerilla-bengala 1963.



capaz de derribar el muro de millones de dólares que ofrece el contacto con el productor Dino de Laurentis. De todas formas, si se deshiciera, el asilo hombre de cine habría conseguido un triunfo publicitario gratis.

Hace dos meses, con ocasión de la estancia de Soraya en Cortina d'Ampezzo, surgió una conversación de la princesa con la ciudad de Laurentis. Este estaba siguiendo el asunto desde hacía tiempo. En cuanto recibió el aviso de la hermana de Silvana Mangano, su proposición cayó con todo el peso de un tren cargado de sacos de oro; una renta mensual de unas 400.000 pesetas, dos millones y medio por película, con una garantía de tres producciones por año... en total, cerca de diez millones de pesetas. Soraya aceptó fácilmente. Solo quedaba por comprobar si era fotogénica y si sabía superar el choque de las cámaras. La sesión de ensayo dio buen resultado, con todas esas peripetias que ya conocen ustedes por cuanto se ha dicho por los cronistas.

UNA CONTESTACION

ESTUPIDA :— :—

Un periodista preguntó a Soraya si le temblaba la presentación que le ella hizo Dino de Laurentis en una: "Alteza, ¿qué piensa vuestra alteza de las medidas que se leice va a tomar el Shah contra os?" Ella, nerviosa y molesta por a picante pregunta, contestó: "Yo oy todavía Soraya y seré siempre Soraya". Los testigos se miraron, un loco sorprendidos de la estúpida alida de la princesa. Desde luego que continuará siendo Soraya, y mujer. Pero ¿cuanto tiempo será alteza? Y si se empeña en hacer cine, ¿cómo estará dentro de unos años? Es posible que ahora no quiera saber que esa profesión devora la personalidad, la salud y emponzoña el alma. Pero un día, cuando no tenga ocasión de arrepentirse, lo lamentará.

LA TERRIBLE AMENAZA DEL SHAH SOBRE SORAYA

- ¿Por qué eligió el 14 de Marzo para anunciar la "bomba" Soraya - Laurentis?
- Lo que exclamó el Monarca ante el expediente secreto de la ex Emperatriz.
- La hermana gemela del Shah intentará convencer a Soraya
- ¿Podrá competir con Liz Taylor, Jayne Mansfield y Brigitte Bardot?

Por José María GOMEZ SALOME

La terrible respuesta del Shah. Un escándalo inaudito. Esta vez, Soraya ha perdido todo. Su título, sus rentas, sus privilegios, sus joyas reales, todo le será retirado. La hermana gemela del emperador iraní va a intentar convencerla de que es una locura entregarse al cine. Con estos atractivos titulares periodísticos estalló la bomba que nos tenían reservada Soraya y Laurentis. Por cierto que ya se dice — cosas del mundillo del celuloide — que la esposa del productor, la encantadora Silvana Mangano, está celosa de Soraya. "Me irrita cuando pone sus ojos de caramelo verde sobre mi marido. Es Dino tan impresionable", dicen que ha comentado ante sus íntimos. Pero nosotros vamos a soslayar, por tempranas, estas incidencias de publicidad, para contar a ustedes cómo cayó sobre Teherán la "bomba" de Soraya.

EL SHAH PALIDECIO

"Jamás le perdonaré que haya elegido este día para arrojarse sobre un escándalo de esta especie", dijo a su hermana el emperador. "Ha sido su venganza por mi triunfo de madre. La emperatriz repudiada no le correspondió a mis sentimientos de afecto y ha perjudicado a la dinastía Pahlevi. No debió hacerlo!", se lamentó el dulce Farah Diba. El Irán estaba en fiestas. El Shah había liberado a muchos presos para celebrar el nacimiento de su hija Farahuz. La Reina Farah todavía estaba muy débil. El Emperador se hallaba en la cámara nupcial, charlando con la Reina, cuando su ministro de Estado, Yehangir Taffazzol, pidió permiso para hablarle al oído. El soberano palideció, se levantó bruscamente y abandonó la habitación sin decir palabra.

LA TERRIBLE VENGANZA SOBRE SORAYA

Ante su mesa de despacho, nervioso e irritado, el monarca empezaba a tomar disposiciones. Abrió un cajón y sacó un expediente muy secreto: el de Soraya. En él, junto con documentos, fotografías de los dos. El Shah sabía desde hacía días que su ex-esposa pretendía hacer cine, que tenía contactos con productores italianos y que, según sus agentes de información, las ofertas eran muy tentadoras. Pero el monarca consideraba la idea como una locura (quizá como otra de las extravagancias de Soraya para ponerle celoso), un capricho sin consecuencias. No admitía que la princesa imperial llevara las cosas tan lejos. Y he aquí que si. Se mordía de rabia. "Una antigua emperatriz del Irán, "vedette" de la pantalla! Soraya rival de Liz Taylor, Jayne Mansfield y Brigitte Bardot! Era más de lo que podía soportar un hombre como él. Dejó violentamente estallar su furor: "Por todos los medios — gritó — digo por todos los medios, ¿me entendéis?, impediré que haga cine! Ello sería un deshonor sin precedentes para la corona, un escándalo del que nunca podremos liberarnos!" Verdaderamente que el monarca estaba hecho un brazo de mar. «En

fin, señores, imagínese a la que fue esposa del emperador del Irán abrazando a un actor, besándolo en la boca, ante millones de espectadores! ¿No se imaginan qué vergüenza? ¡Habría que pensar que ha perdido la razón esta Soraya!".

¿Qué medidas tomará el Shah para forzar a la ex-emperatriz a que desista de sus planes? He aquí la amenaza que pesa sobre su cabeza: prohibición de usar el título de princesa imperial, con todos los privilegios que lleva consigo (pasaporte diplomático, recepciones oficiales, consideraciones reales) y orden de que se le cierren las puertas persas; su renta de cuarto de millón mensual de pesetas — que cobra a través de una banca suiza — le será suprimida, lo mismo que los gastos de desplazamiento que cobraba por medio de embajadas y consulados iraníes; no tendrá derecho a llevar las joyas de la Corona — estimadas en varios miles de millones — que le fueron dejadas por el Shah como muestra de afecto; en fin, es más que probable que le sea prohibido el acceso al territorio persa.

SORAYA Y GRACE KELLY

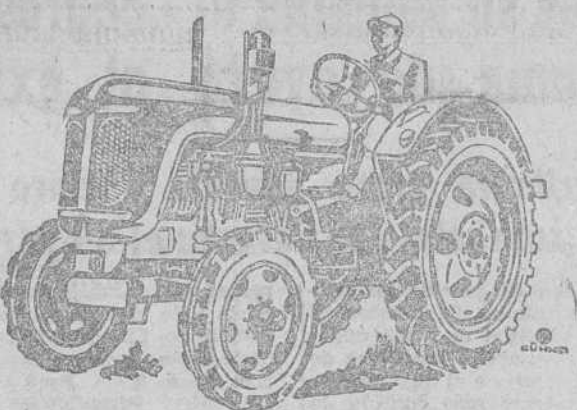
Dicen que el Shah hizo este amargo comentario: "¿Puede comenzar una carrera cinematográfica con

treinta y un años? Ya sé, señores, que van ustedes a decirme: "Sin embargo, Grace Kelly..." Pero es distinto; comprendalo! No me moleste absolutamente que la señorita Kelly haya sido una "star" de Hollywood antes de convertirse en princesa de Mónaco. Yo la respeto e incluso la admiro más que antes, porque, lo proclamo, sabe mantener su rango, se conduce como una soberana perfecta. Mas la antigua emperatriz de nuestro país... transformándose en "starlette"... ¡Digo que no, que hay que tomar inmediatas y rigurosas medidas!".

Por el momento, quizá porque la diplomacia ha tomado cartas en el asunto, se ha cubierto con una cortina de discreción el estado en que se encuentran las gestiones para que desista Soraya de convertirse en una estrella de cine. Noticias de Teherán nos dicen que el Shah espera encontrar una solución satisfactoria para todo el mundo, pero ¿y Soraya?, ¿qué dice Soraya? La hermana gemela del emperador quizá esté ya en Roma, como embajadora extraordinaria, con la misión de intentar todo para convencer a la ex-emperatriz de que sus proyectos son una locura. Soraya ha mantenido siempre excelentes relaciones con Ashraf, la hermana del Shah. Siempre ha escuchado sus consejos. Puede que traiga una oferta excepcional

TRACTOR Famulus 33 CV

LA MARAVILLA DE LA TECNICA ALEMANA



159.500 PESETAS

- ★ Excelente rendimiento
- ★ Maniobra hidráulica sin esfuerzo
- ★ Comodidad de conducción y servicio
- ★ Económico consumo

★ MAXIMAS FACILIDADES DE PAGO

RESPALDADO POR UNA LARGA

experiencia y el mejor servicio

VIDAURRETA Y CIA. S. A. Atocha, 121 MADRID

SUCURSAL EN BURGOS: SAN PABLO, 20

NOTA IMPORTANTE. — El precio de 59.500 ptas. para el TRACTOR "FAMULUS", aparecido en anuncios anteriores, se debe exclusivamente a error de imprenta, siendo su verdadero precio de 159.500 ptas.

Los patriarcas orientales son seis y sus respectivos patriarcados comprenden varias provincias eclesiásticas

Para ser patriarca se precisan iguales normas que para la dignidad episcopal y un ministerio pastoral mínimo de 3 años

Con la reciente decisión de Juan XXIII pasan a formar parte de la Congregación para la Iglesia Oriental

(Servicio especial de PRENSA ASOCIADA). — La decisión que ha tomado recientemente Su Santidad Juan XXIII de llamar a los patriarcas orientales a formar parte de la Congregación para la Iglesia Oriental, en calidad de miembros adjuntos, constituye una innovación que pone de relieve el interés de la Santa Sede por las Iglesias orientales.

Como se sabe, solamente los Cardenales son miembros de las congregaciones romanas, de las cuales constituyen, en cierta manera, el consejo de dirección, al lado del Cardenal Prefecto o secretario de cada dicasterio. Por decisión del Papa actual, los patriarcas copto, armenio, melquita, maronita, caldeo y latino de Jerusalén han sido asimilados al título de Cardenales. Por otro lado, ya durante la fase preparatoria del Concilio, en el curso de las discusiones para los esquemas sobre la Iglesia oriental, el problema del puesto de los patriarcas orientales dentro de la Iglesia fue comentado. Se trató entonces la cuestión de prelación de los patriarcas en relación con los Cardenales. En efecto, en el aula con-

ciliar, los patriarcas ocuparon un lugar especial, al lado de los miembros del Sacro Colegio.

Desde ahora, los patriarcas formarán parte de la Congregación para la Iglesia Oriental y podrán participar, en igualdad de condiciones con los Cardenales, en las discusiones que interesan a las Iglesias Católicas de Oriente. Solo un patriarca formaba parte, hasta ahora, de esta congregación: el Cardenal Ignacio-Gabriel Tappounni, patriarca sirio; pero pertenecía en su calidad de Cardenal.

El Cardenal Agagianian, antiguo patriarca armenio, es también miembro de esta congregación a cuya cabeza ha estado casi durante un año un prelado de rito oriental, el Cardenal Cousa, que fue pro-secretario de la Congregación desde Agosto de 1961. Hasta su promoción al Cardenalato, el 19 de Marzo de 1962 y que fue secretario desde esa fecha hasta su muerte, en el 29 de Julio de 1962.

SEIS PATRIARCAS ORIENTALES EN LA ACTUALIDAD

Los patriarcas orientales fueron cinco, en los primeros siglos de la Iglesia. Uno, romano, para todo el

Occidente antiguo; para la provincia romana de Oriente; el de Alejandría, para Egipto; el jerusalmitano, para Palestina y, por último, el constantinopolitano.

En la actualidad son seis y están colocados a la cabeza de sus respectivos patriarcados que comprenden varias provincias eclesiásticas. Son los siguientes: de Siria, el Cardenal Tappounni; de los coptos, Stephanos I Sidarous; de los melquitas, Maximos IV Saigh; de los maronitas, Pablo Pedro Meouchi; de los caldeos, Pablo II Cheikho; de los armenios, Ignacio Pedro Bateni.

El más joven de los patriarcas es Pablo Cheikho que cuenta 56 años. Para ser patriarca hay que tener mayoría absoluta, más de 40 años, las mismas normas que para tener dignidad episcopal y, como mínimo, haber ejercido el ministerio pastoral durante tres años.

Cuando muere un administrador de un patriarcado se notifica la muerte a la Santa Sede y a todos los obispos del patriarcado y se convoca un sínodo en el que la votación debe ser libre y secreta, cierta y absoluta.

VIENA (Crónica del correspondiente de EUROPA PRESS, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS).

En cierta ocasión, hace algunos meses, recogí en una crónica desde la capital austriaca una serie de expresiones de influencia española que se usan corrientemente en el idioma alemán. Muchas de estas expresiones han sido sacadas nada menos que del "Quijote". Así por ejemplo el mismo sentido tiene en alemán que en castellano cuando se dice de alguien que es un Quijote o que "lucha contra molinos de viento" o que es "un caballero de triste figura". Asimismo "Dulcinea" y "Recitante" son dos expresiones cuyo sentido se comprende fácilmente aún en alemán.

Es efectivamente un hecho que Cervantes es conocido en la zona europea de habla alemán. Son muchas las traducciones que se han hecho de sus obras, especialmente en la época del Romanticismo alemán. De todas formas, el conocimiento de Cervantes es parcial. "Persiles y Sigismunda" o "La Gálata" y los dramas de Cervantes son desconocidos. CERVANTES, CON ERRORES.

Aparte de ello, las traducciones cervantinas que existen actualmente

son anticuadas. Para demostrarlo, un gran hispanista, Antonio M. Rothbauer, el profesor de castellano en la Universidad de Graz en donde se encuentra uno de los más famosos centros de interpretación del castellano en Centroeuropa ha recogido recientemente en un artículo unos datos de gran interés sobre el cervantinismo en la literatura germanica. Las traducciones más modernas de Cervantes datan de mediados del siglo pasado. Las inexactitudes y los errores son enormes. Estas traducciones — que en su época pudieron tener un mérito indudable — no pueden servir hoy día para presentar a Cervantes al lector alemán. No voy a detenerme en los casos concretos. Basta decir que el profesor Rothbauer ha podido localizar casi cuatro mil faltas en la traducción de "El Quijote" más difundida de habla alemán; la traducción de Ludwig Tieck.

La trascendencia de una obra científica de este rango ha justificado plenamente una entrevista con este gran hispanista. Además de su castellano impecable puedo dar testimonio de sus conocimientos del idioma catalán. Durante más de un cuarto de hora tuve el placer de conocer su opinión y poderme dar cuenta de su profundo conocimiento acerca de la

literatura española y, concretamente sobre la catalana, cosa que, como comprenderá el lector, no es corriente en el extranjero. Su labor hispanista se ha manifestado en Austria con la publicación de una especie de manual sobre España que ha alcanzado gran difusión. En España ha publicado en la colección del Ateneo de Madrid un ensayo titulado "Austriaco, símbolo de la tragedia europea". Entre sus numerosas traducciones quisiera mencionar la imprecisa versión de "Tirano Banderas" que ha constituido una auténtica novedad editorial en Centroeuropa.

SIETE VOLUMENES

Todo aquel que haya tenido algo que ver con traducciones, sabrá la enorme capacidad de adaptación, amplitud del horizonte cultural, y talento que hace falta para traducir de un idioma de un círculo cultural romántico a otro germánico. El gran prestigio de que goza la cátedra de español en el Instituto de Interpretes de Graz es un testimonio de su calificación científica. Por interés periodístico, y un poco por curiosidad, he algunos de los trabajos realizados en este Instituto y una hubiera creído que una persona que no tuviera el castellano como idioma materno pudiera alcanzar un dominio tal de nuestra lengua.

Otra prueba de la pulcritud y rigor científico con que está Rothbauer llevando a cabo la traducción de las obras completas de Cervantes es el hecho de que sus trabajos en este sentido fueron ya inculcados hace más de diez años. El resultado de toda su labor serán siete voluminosos tomos editados en Stuttgart, con un total aproximado de casi siete mil páginas.

Es de agradecer este enorme esfuerzo, tanto más cuando que dará a conocer de una forma directa y completa la gran obra del genio de la literatura española. De esta forma Cervantes, que — como dice el propio Rothbauer — "hubiera podido dar una respuesta acertada a muchas angustiosas cuestiones que se plantearon a nuestro mundo", no será ya más el gran desconocido. El año 1947, el 400 aniversario del es-

critor coincidió con una época de ruinas y de hambre en una Europa destruida. Quizás el año 1966, fecha en que va a salir el último tomo de la edición de Rothbauer y que coincide con el 350 aniversario de la muerte de Miguel de Cervantes Saavedra, pueda repararse el silencio de 1947 en el marco de habla alemana precisamente con la publicación de una auténtica traducción de la obra cervantina.

RICARDO ESTARRIOL

HUESPEDES ¡ATENCIÓN!

Se ruega a todos los dueños de Hoteles, Hospederías, Pensiones, Hostales, etc., y particulares que dispongan de habitaciones para alojar huéspedes desde el día 6 al 10 del corriente, ambos inclusive, que lo manifiesten, por escrito, a D. J. A. B., C/ Fernando Alvarez, núm. 3, 1.º, antes del día 6 próximo con indicación de: número de camas que pueden alquilar, minutos de desayuno, comida y cena que podrían servir y precio diario que desearían cobrar.

CONSTRUCTORES

Mejor solar en Burgos, principio calle Trinidad (30 metros, Capitanía) aproximadamente 1.800 metros cuadrados, muy barato. Facilidades, Agencia Palencia, Calvo Sotelo, 6, Burgos.

ALQUILADOS DE PISOS

a 10 pesetas metro cuadrado Avisos: Teléfono 3699

D. Castro Pérez de Arévalo herido en accidente de coche

Por fortuna, las lesiones son de escasa importancia

Pamplona. — Un autocar en el que iban a Pam (Francia) veintidós altos funcionarios que integran la quinta promoción del Centro de Perfeccionamiento de secretariado de Gobiernos civiles, de Alcalá de Henares, se ha despedido y casi todos sus ocupantes han resultado heridos de escasa importancia; por fortuna, seis de los veintidós miembros de la expedición han sido asistidos de lesiones leves en el Centro de San Juan de Dios. Son estos don Ramón Calvo Alcocer, del Ministerio de la Gobernación, don Castro Pérez de Arévalo, don Miguel Ángel Pérez de la Canal Gutiérrez, don Alvaro de la Torre Moreno, don Carlos S. Victoria y don Santiago Fontán.

N. de la R. — En el Gobierno civil, y a poco de ocurrir el precedente accidente, nuestra primera autoridad civil se interesó por el estado del secretario general don Castro Pérez de Arévalo, congratulándose de que el perenne no haya alcanzado gravedad y formulando sus mejores votos por la pronta y total curación del herido.

La esposa y una de las hijas del señor Pérez de Arévalo salieron en seguida hacia Pamplona en un coche que puso a su disposición el gobernador civil.

Por nuestra parte, al tiempo que nos condolamos del accidente deseamos también el rápido restablecimiento del herido, querido amigo nuestro.

La Caridad en la Iglesia

Caso número 159. — Se necesita caridad de inválidos para tres hermanos impositados. Presupuesto, 2.500 pesetas.

«En verdad os digo que cuando dejasteis de hacer eso con uno de estos pequeños, conmigo dejasteis de hacerlo».

RELACION DE DONATIVOS DE LA PRESENTE

Anónimo, 100 ptas.; una maestra, 500; Juan José, 500; M. E. M., 200; S. M., 100; Timoteo Santos de una participación de lotería, 50 pesetas; una devota de San Antonio, 25; L. F., 200; Aquel, 45; D. P. G., 50; A. P. E., 25 ptas.

BURGOS POR ANDALUCIA

Una maestra, 500 ptas.; niños de la Escuela de Bascos del Agua, 40.

Para el caso núm. 157. — De una señora, 50 ptas.; anónimo, 50 ptas.; Robustiano Antón, 25; de una señora de Santa Agueda, 25.

Para el caso núm. 158. — Un sacerdote, 50 ptas.; M. A., 150; viuda con 11 hijos, 100; Bienvenido Pascual, 100; Los pepes, 50; Adolfo y Angel Tobías, 10; Anónimo, 50; L. M., 25; E. D. L., 50; Mariano Alonso, 5; Fideles Ibeas, 25; Marcelo Pallados y señora, 100; Rosario Peña, de la Escuela de Río Ubel, 25; El mal, 100; G. R., 20; M. T. F., 100; Robustiano Antón, 50; Anónimo, 15; anónimo, 100; de una maestra, 100; M. A. P., 20.

Donativos en especie. — Anónimo, una silla de niño; Rosario Santamaría, medicinas; una amante de los pobres, ropa.

DISTRIBUCION SEMANAL

Comidas, 3.105 raciones; leche, 1.350 kilos; Medicinas, 1.024 ptas.; vergonzados, 300 ptas.; socorros extraordinarios, 8.364 ptas.

A todos nuestro agradecimiento en nombre de Cristo y de sus pobres.

Los donativos se reciben en Caritas Diocesana. — Martínez del Campo, 2. — Casa Pérez Cecilia. — Espolón, 2. — y Radio Popular de Burgos. — Plaza de Alonso Martínez, 2. —

RECAUDACION HECHA DURANTE EL MES DE MARZO EN LAS HUCHAS QUE ESTA CARITAS DIOCESANA TIENE COLOCADAS EN LOS ESTABLECIMIENTOS QUE SE INDICAN

Salón de Recreo, 110 ptas.; Restaurante Pinedo, 70; Bar Viena (Pinedo), 45; Bar Rhin, 109; Bar Tizona, 72; Casa Ojeda, 80; Bar La Fuente, 20; Bar La Bolera, 22; Bar Nevada, 28; Bar Rimbombin, 15; Bar Burgos, 17 pesetas; Bar Restaurante Arriaga, 100; Bar Hija de Iturriaga, 60; Bar Las Delicias, 13; Bar Restaurante Mayoral, 18; Bar Madrid, 25; Bar Hijo de Felipe, 25;

Guía facultativa

A. López Gómez
GARGANTA - NARIZ Y OÍDOS
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6
Espolón núm. 28. Teléfono 3577

JOSE M. RODRIGUEZ ORIVE
ODONTOLOGO
Avda. Cid, 10 (Edificio Feygon)

S. INIGO
MEDICO OCULISTA
Lain Calvo, 17, 1.º - Teléfono 1311
Consulta de 11 a 2 y de 5 a 7

LUIS MACIAS PAYO
Digestivo, Proctología, Hemorroides. Ex-médico del Hospital Bichat y St. Antoine de París.
Endoscopia, Rayos X.
Calera, 11.

IZAMIL
LAIN CALVO 28

L. RODRIGUEZ PASCUAL
ENFERMEDADES DE LA PIEL
Depilación eléctrica definitiva. Limpieza de cutis. Imperfecciones estéticas.

Sublevación en la Argentina

(Viene de primera página)

te en jefe de las fuerzas leales, general Onganía, en un comunicado hecho público a mediodía, ha dicho: "Eliminaremos drásticamente y definitivamente a las minorías totalitarias que todavía se oponen a la democracia".

El comunicado está fechado en el cuartel general de Campo de Mayo.

Un portavoz de la Embajada de la RAU ha informado que un número no especificado de soldados rebeldes irrumpieron en la resistencia diplomática, violentando la puerta de entrada.

El mando rebelde anuncia, mientras tanto, que las fuerzas a sus órdenes han bombardeado una columna de tanques leales que se dirigía a La Plata. Una emisora en poder de los sublevados ha dicho que el general Menéndez se ha hecho cargo de su oficina presidencial pero no ha revelado dónde ha sido establecido.

Se dice también que dos aviones navales han disparado cuatro cohetes sobre la planta de transmisión de una estación de radio rebelde causando una paralización de diez minutos en los programas.

En La Plata un cañón antiaéreo hizo explosión cuando se disponía a hacer fuego contra un avión de las fuerzas revolucionarias.

Emisoras de radio ocupadas por los rebeldes aseguran que fuerzas militares y civiles han ocupado la Casa del Gobierno y las comisarías de policía en La Plata,

indicando que las fuerzas aéreas y de la marina del ejército revolucionario han iniciado sus operaciones.

Se cita también una larga lista de oficiales del Ejército de Tierra que se han unido a la causa de los sublevados.

CONFUSION

Buenos Aires. — Se mantiene la confusión en la capital argentina, después del levantamiento de algunas unidades de las fuerzas armadas que obedecen a jefes y oficiales decididamente anti-peronistas. Fruto de esta confusión ha sido el atribuir a soldados rebeldes el asalto a la Embajada de la RAU en Buenos Aires.

Hecha una investigación ha podido determinarse lo siguiente: Fuerzas armadas leales al Gobierno del presidente Guido recibieron el asalto.

¿HAN HUIDO LOS JEFES REBELDES?

Buenos Aires. — Los jefes de la rebelión militar, los generales Benjamín Menéndez y Federico Toranzo Montero, así como los almirantes Isaac Rojas y Arturo Rial, han huido de Buenos Aires en las primeras horas de la tarde a bordo del rompehielos "San Martín", con rumbo desconocido, declaran fuentes generalmente bien informadas.

Por otra parte se sabe que unidades navales con base en el puerto militar de Belgrano, en Bahía Blanca, sesenta kilómetros al Sur de Buenos Aires, han zarpado en formación de combate rumbo al río de La Plata.

Por la tarde, las tropas leales ocuparon fuertes posiciones en la capital.

El orden de ocupar una emisora que estaba en manos de los rebeldes. Los soldados se dirigieron al edificio, situado al lado de la Embajada de la RAU. Se confundieron y entraron en la Embajada en vez de la emisora.

El encargado de negocios de la RAU, Zaghul Hamdi, declaró a los periodistas: "Indudablemente, el ataque fue un error. El oficial que mandaba a los soldados me dijo que trataban de ocupar la emisora contigua y que se equivocaron de puerta".

Inmediatamente después de comprobarse el error los soldados abandonaron el local. — Efe.

DICEN QUE HAN DESTRUIDO UNA COLUMNA GUBERNAMENTAL

Buenos Aires. — La radio rebelde ha proclamado que una columna blindada leal "ha sido destruida" por ataques aéreos y ha hecho un llamamiento a la rendición de los leales con el objeto de evitar mayores derramamientos de sangre.

Tumultuosa manifestación de enfermeras en Polonia

(Viene de primera página)

testa por la detención de varias de sus colegas.

El Gobierno ha prometido estudiar sus demandas, después de una entrevista mantenida entre altos funcionarios y representantes de las enfermeras, las cuales mostraron visiblemente su irritación, se congregaron frente al edificio del Departamento de Sanidad, situado al lado de la residencia del Cardenal Primado de Polonia.

Las manifestantes protestaron enérgicamente contra la detención de varias compañeras que el sábado se manifestaron por el alza de los precios en ciertos artículos de consumo y en servicios públicos.

Ya en el Ministerio, en el que penetraron desbordando el cordón de guardias que las vigilaba, el titular de la Cartera, Sztachelski, dijo que tomaría en consideración sus peticiones, pero las previno contra cualquier huelga que pensarán plantear.

Ante esta palabra del ministro, las enfermeras prorrumpieron en gritos afirmando que no estaban en huelga. "Aprovechamos nuestras horas libres", añadieron.

Varias de ellas se enfrentaron con el ministro pidiéndole aumentos de salarios para enjugar los gastos sufridos por las últimas subidas del cien por cien en los suministros de gas y electricidad y en el carbón. Una de ellas, actuando como portavoz, se quejó airadamente de los bajos salarios, de las malas condiciones de trabajo y de la carestía de vivienda. Al terminar de hablar, una cerrada salva de aplausos de sus compañeras afirmó la solidaridad de éstas con las manifestaciones de su portavoz.

La profesión de enfermera es de las peor pagadas en Polonia, ya que el promedio de sus sueldos no pasa en "zlotys" del equivalente a tres mil pesetas. El salario es muy poco si se tiene en cuenta el elevado coste de las subsistencias en el país. El ministro las prometió que estudiaría sus demandas y procuraría elevar su situación económica.

SERMON DEL CARDENAL WYSZYNSKY QUE CAUSA GRAN IMPRESION

Varsovia. — Ha sustituido una profunda impresión en todos los medios el discurso que el Cardenal Primado, monseñor Wyszyński, pronunció el domingo último en una iglesia de Varsovia.

El Cardenal puso de relieve que el índice de natalidad ha bajado en el país del 16 por mil al 3,9 por mil y condenó que el camino de la abundancia de víveres sea la abolición de las bocas.

Dijo también que, según ciertas publicaciones, el control de nacimientos es fenómeno característico del capitalismo, puntualizando que mientras Rusia y Alemania fomentan las familias numerosas, Polonia se convertirá en una enana entre las naciones.

Así, el orgullo de ser madre — dijo el Cardenal — se ha convertido, por lo visto, en una vergüenza. He sido llamado y quizás me llamen algún enemigo del pueblo, pero no

tos de sangre. — Efe.

OPERACIONES DE REPRESION

Buenos Aires. — Comenzaron las operaciones de represión contra los rebeldes, ha anunciado lacónicamente José Astigueta, ministro argentino de Defensa, en la tarde de hoy, después de celebrar una entrevista en la "Casa Rosada" con el presidente José María Guido.

Astigueta rehusó dar más explicaciones.

Por otra parte, una fuerte algarada a la "Casa Rosada" ha señalado que la Marina no formaba parte de la "jefatura única de operaciones", constituida en la tarde de hoy, por la iniciativa del presidente Guido, y que ha sido confiada a los generales Guillermo Salas Martínez y Ricardo Favre, jefes, respectivamente, de los Estados Mayores del Ejército de Tierra y de la Aviación. — Efe.

¿EL ALMIRANTE ROJAS, EN FAVOR DE LOS SUBLEVADOS?

Buenos Aires. — Según la radio rebelde de La Plata, la primera intervención de la aviación de los sublevados se ha producido en Magdalena, 90 kilómetros al Sudeste de Buenos Aires, contra un regimiento de carros blindados bajo el mando del coronel López Aufranc.

La misma radio anuncia haber captado un mensaje del coronel López Aufranc en el que éste pide con urgencia, el apoyo de las fuerzas aéreas gubernamentales, e indicaba además que los aparatos a reacción de los rebeldes habían destruido dos de sus carros y herido a uno de sus hombres.

Se sabe por otra parte que el primer regimiento de guarnición en Palermo (barrio residencial de Buenos Aires), ha reconstruido, sin derramamientos de sangre un aeródromo situado cerca de la capital forzando la rendición de las fuerzas de aviación rebeldes que allí se encontraban.

Las radios rebeldes anuncian también que el almirante Isaac Rojas (uno de los jefes de extrema derecha cuyo nombre se pronuncia por primera vez en las actuales circunstancias) se ha pronunciado en favor de los sublevados.

Del lado gubernamental se destaca que, hasta ahora, la mayoría de las fuerzas navales, bajo el mando del contralmirante Carlos Garzoni, ministro de Marina, permanecen leales al Gobierno. — Efe.

DIMITE EL MINISTRO DE MARINA

Buenos Aires. — El ministro de Marina, contralmirante Carlos Garzoni, ha dimitido esta tarde. LA MAYOR PARTE DE LOS INSURGENTES PERTENECEN A LA MARINA DE GUERRA

Buenos Aires. — La dimisión del contralmirante Carlos Garzoni, ministro de Marina, fue anunciada en un breve comunicado de la Casa Rosada, y poco después fue difundida una entrevista de veinte minutos de duración entre el contralmirante y el presidente Guido.

El comunicado no expresa los motivos de la dimisión limitándose a señalar que "sólo eran conocidos del presidente".

El contralmirante Garzoni parece haber renunciado a su cargo en el momento en que las operaciones de las fuerzas leales contra los elementos insurgentes en su mayor parte pertenecientes a la Marina de guerra, alcanzaban su punto culminante. — Efe.

Ocupación del Puesto de Mando de Toranzo

Buenos Aires. — Un comunicado oficial difundido por la radio gubernamental, anuncia que esta noche el primer regimiento de Infantería ha tomado el asalto un hotel del centro de Buenos Aires, situado en la Avenida de Córdoba, donde tenía su puesto de mando el general Federico Toranzo Montero, uno de los principales jefes de la insurrección.

El general lo mismo que los oficiales que se encontraban con él pudieron huir y se les está buscando muy activamente, añadió la radio. — Efe.

GUIDO ASUME EL MANDO DE LAS FUERZAS ARMADAS

Buenos Aires. — El presidente José María Guido, que ha asumido el mando de las fuerzas armadas argentinas, dio a la publicidad dos comunicados.

En el primero confirma la supresión de la radio rebelde por la acción conjunta de la aviación y de la infantería contra las dos estaciones ocupadas por los insurrectos. El segundo comunicado es un solemne llamamiento a las fuerzas rebeldes para que inmediatamente depongan las armas y regresen a sus bases para pensarse a las órdenes de sus verdaderos jefes.

Por su parte, el periodista Raul Kraisslburd, de "El Día", de La Plata, informa que por lo menos diez hombres resultaron heridos en el brutal ataque de la aviación naval contra una columna de tanques de las fuerzas gubernamentales en una zona montañosa. Añadió que el ataque fue continuado cuatro horas más tarde y las columnas de tanques no pretendieron devolver el fuego.

EL ORDEN HA SIDO RESTABLECIDO

Buenos Aires. — Un comunicado de la Presidencia de la República anuncia que el orden ha sido restablecido en todas las provincias de la Argentina, incluida la ciudad de La Plata, donde la sede del Gobierno provincial ha sido de nuevo ocupada por las autoridades legales.

El optimismo oficial ha quedado confirmado también por una declaración del ministro de la Guerra, general Benjamín Rattenbach, el cual, a la salida de una entrevista con el presidente Guido, afirmó que "las cosas han muy bien".

"La situación está ya firmemente controlada por el Gobierno", ha declarado por su parte José Astigueta, ministro de Defensa, al llegar al Ministerio de Marina para hacerse cargo internamente de este Ministerio

El círculo decisivo es la prueba de la confianza!

Contemple la cocina BRU desde la "zona de la verdad". Cerca de ella, usted podrá admirarla, estudiarla, comprobar cada una de sus maravillosas cualidades. En el círculo decisivo usted se decidirá por la cocina BRU.

...desde el círculo decisivo podrá admirar



De gran capacidad, con aislamiento térmico de fibra mineral, asegura cocciones perfectas gracias al calor difundido por convección.

cuando las señoras prefieren por ALGO será!



Kennedy acorta en 420 millones de dólares su solicitud al Congreso del programa de ayuda al exterior

Se distribuirá entre noventa y cinco países aunque sólo veinte se llevarán el 80 por ciento

Washington. — El presidente Kennedy ha acordado en 420 millones de dólares su solicitud de 4.900 millones de dólares para el programa de ayuda al exterior, en el cual se realizará un sistema más estricto de selección en esta asistencia al extranjero.

No obstante ha puesto de relieve que Norteamérica, por ser la nación más rica del Mundo, por sus obligaciones internacionales y en virtud de su propio interés continuará prestando una sustancial ayuda hasta que otras naciones puedan sostenerse plenamente por su propio esfuerzo y en condiciones desarrolladas.

Se dice también que el presidente espera que Europa occidental pueda compartir en gran parte los costos de la ayuda a otros Estados, aunque Norteamérica seguirá siendo la que lleve la mayor parte de la carga.

Aunque la ayuda al exterior se distribuye entre 95 países, el ochenta por ciento de las cantidades destinadas a este programa se concentran sobre veinte.

Funcionarios norteamericanos han soslayado clar estos veinte países que durante el año fiscal de 1962 recibieron más de cien millones de dólares en ayuda económica norteamericana, aunque se cree son Yugoslavia, Corea, Vietnam del Sur, Turquía, R. A. U., India, Pakistán, Brasil, México y Ghana. Otros

países, que también pueden figurar en la lista si bien con menor asignación, son China nacionalista, Indonesia, Irán, Israel, Portugal, Argentina, Costa Rica, Perú y el Congo.

CONCEDE PREFERENTE ATENCION A HISPANOAMERICA

Washington. — El presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy, ha manifestado al Congreso norteamericano que, en última instancia, serán las esfuerzos de Hispanoamérica por lograr el mejoramiento social y económico y no la amenaza del comunismo lo que determinará el destino de la libertad en el hemisferio occidental.

Para apoyar esos esfuerzos por intermedio del programa «Alianza para el progreso», el primer magistrado norteamericano exhortó al Parlamento a aprobar un total de 850 millones de dólares para la concesión de préstamos y donaciones de acuerdo con el programa de ayuda al exterior que contiene su presupuesto para el año fiscal de 1964.

Las cifras que mostró al Congreso representan trescientos veinticinco millones más que las autorizadas para el programa del año fiscal corriente, que termina en 31 de junio próximo.

De acuerdo con las recomendaciones hechas recientemente por la Comisión especial que encabeza el general Lucius Clay, que reitera que debe existir evidencia de una mayor ayuda a sí mismos por parte de los países receptores, Kennedy ha disminuido en noventa millones los seiscientos que había pedido para la «Alianza para el progreso» en su mensaje del 1 de Enero al Congreso.

La solicitud de fondos para la ayuda al exterior retiene intacta, no obstante, la cantidad de cien millones de dólares pedida para donaciones de la «Alianza para el progreso» y los doscientos millones requeridos para el fondo de progreso social, administrado por el Banco Interamericano de Desarrollo.

Al dedicar a Hispanoamérica tres páginas de su mensaje — que consta de once pillos — sobre la ayuda al exterior, el jefe del Estado norteamericano ha puesto más énfasis en la asistencia a Hispanoamérica que a ninguna otra región del Mundo.

DECLARACION DEL REY HASSAN II

Nueva York. — El Rey Hassan II de Marruecos, en el transcurso de un almuerzo que le ofrecieron los miembros del Club de Prensa internacional, ha dicho que el Magreb árabe es una necesidad imperiosa y que su política marroquí se ajusta a ella, añadiendo que la minoría israelita de Marruecos estaba situada en un plano de igualdad, aunque en lo relativo al Estado de Israel, su país coincide con la Liga Árabe.

PROPONE BONIFICACIONES FISCALES A LOS CONTRIBUYENTES

Washington. — El presidente Kennedy ha propuesto bonificaciones fiscales a los contribuyentes norteamericanos que hagan nuevas inversiones en países en desarrollo.

En su mensaje al Congreso dice que estas bonificaciones contribuirán, sustancialmente, a fomentar las inversiones particulares adicionales



* Posea la maravillosa cocina BRU. Aprenda su cuidado y perfecta presentación. Su elegancia y línea funcional.

* Compruebe y admire cada una de sus cualidades, su perfección técnica de "última hora".

* El prestigio de su hogar exige una cocina BRU, luzca ante sus amistades.

* Confíe, señora, en BRU! El círculo decisivo es una prueba más de confianza.



Atropellado por el tren y luego por un camión

El Ferrol del Caudillo. — Arrollado por un tren e inmediatamente después por un camión, ha perecido José Antonio Díaz Telleiro, de 28 años de edad, natural de Lugo, de profesión jornalero.

Circulaba por el puente llamado de «Las cabras» y fue arrollado por el tren que iba hacia Madrid, con tal violencia que proyectó el cuerpo de la víctima por encima del pretil y cayó a la carretera de Castilla. Allí fue alcanzado de nuevo, por un camión que pasaba en aquel momento por la carretera.

LA BOLSA

Madrid. — Hoy han descontado Cupones Deuda: 4 % Interior; 4 % Exterior; Amortizable 4 %, emisiones de 1949 y 1957 y Deuda Amortiz. 3 % 1949; Canal de Isabel II, 5,30 % 1949 y 5,30 % 1954; Colonización del Manzanares 1950 y 1951; Instituto Nacional de Colonización 4 % y también han descontado dividendos de setenta y cuatro valores de Ayuntamientos y empresas industriales.

Ampliar capital: Compañía del Metropolitan S. A., 8.465.000 pesetas en 19.930 acciones al portador, de 500 pesetas nominales, suscripción reservada a los antiguos accionistas en proporción de una por cada cincuenta antiguas; Hidroeléctrica del Chorro, 107.671.000 pesetas en 215.342 acciones al portador, serie B, de 500 pesetas nominales, suscripción reservada a los accionistas en proporción de dos acciones por cada siete antiguas; Sociedad de Aguas Potables y Mejora de Valencia, S. A., en 6.810.500 pesetas por medio de 13.621 acciones ordinarias de 500 pesetas nominales cada una, con derecho de suscripción a sus actuales accionistas a la par, en la proporción de una acción nueva por cada dos antiguas.

Acciones: Central, 1039; Banesto, 1190; Hispano Americano, 930; Mercantil, 454; Española, 391; nuevas, 383; novisimas, 378; 1962, 272; Iberduero, 402; nuevas, 394; novisimas, 393; Sii, 293; Unión Eléctrica Madrileña, 254,75; nuevas, 245; novisimas, 241; 1962, primera, 226; segunda, 225; El Águila, 722; Azucarera General, 210; Enclinar de los Reyes, 802; Rir, 515; Duro Felguera, 139; Ponferrada, 792; Campsa, 189; Tabacalera, 247; Explosivos, 337; Petroleras, 681; Unquinesa, 289; Resinera, 220,25; Hornos, 180; nuevas, 178; Auxiliadora de Ferrocarriles, 204; Telefónica, 200; Fefasa, 122 y Sniace, 334. — Cifra.

Bolsa de Bilbao

Bilbao. — Sesión de tono irregular en el que hubo oscilaciones en ambos sentidos, pero con neta superirregularidad.

Acciones: Banco de Bilbao, 1060; Banesto, 1180; Hispano, 928; Vizcaya, 1040; Central, 1.037,50; Española, 392; 1960, 375; 1962, 374; Iberduero, 399,50; 1962, viejas, 394; 1962, nuevas, 392; Unión Eléctrica Madrileña, 257; Rir, 509,50; Hornos, 174; nuevas, 177; Babcock, 300; nuevas, 1.225; Azucarera, 210; Campsa, 186; Telefónica, 200; Unquinesa, 286; Resinera, 222; Explosivos, 335; — Cifra.

BANCO DE SANTANDER

BANCA-BOLSA-CAMBIO

Solemne inauguración oficial del nuevo pabellón del Instituto «Cardenal Iñigo López de Mendoza»

Bendijo los instalaciones el obispo auxiliar y presidieron los actos el director general de Enseñanza Media, el rector de Valladolid y nuestras primeras autoridades

En un importante discurso, el Dr. González Álvarez anunció trascendentales planes en orden a resolver el magno problema de los estudios medios

En la mañana de ayer se celebró el solemne acto de bendición e inauguración oficial del nuevo pabellón de ampliación del Instituto Nacional de Enseñanza Media «Cardenal Iñigo López de Mendoza».

En el despacho del director y dependencias ajenas se reunieron las autoridades y personalidades invitadas por el director del indicado Centro, don Leandro Ruiz y G. de Linares, secretario don Elías Gutiérrez y demás miembros del Consejo de dirección y claustro de profesores.

Presidieron ambos actos el director general de Enseñanza Media don Ángel González Álvarez, que ostentaba la representación directa del ministro de Educación; gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Eladio Perladó Cadaveiro; rector Magnífico de la Universidad de Valladolid, don Hipólito Durán Sacristán; obispo auxiliar Dr. Man-silla Reyco con el cancelier secretario de Cámara del arzobispado, monseñor Barrioalcalá; alcalde, señor Martín-Cobos; presidente de la Diputación, señor Dancausa; gobernador militar, general Miranda Guerra, que representaba al capitán general; jefe del gabinete de estudios de la Dirección general de Enseñanza Media, señor Del Arco; delegados de Hacienda y Educación nacional; señores Gobernador y Ortiz, director de la Escuela superior de Comercio, señor Ruiz y G. de Linares (don Ernesto); directores de las Escuelas del Magisterio doña Dolores Martínez Abellana y señor Lázaro Gascuña; inspectora jefe de Primera Enseñanza, señorita doña Esther de Juana y delegada de Sección Femenina, señorita López Ortiz.

También asistieron los directores de los distintos Colegios religiosos y privados; representantes del profesorado docente de la capital y del Magisterio y seminarios de la Iglesia; director del Instituto de Enseñanza Media de Aranda de Duero, señor Ruiz Abad; presidentes de las Asociaciones de antiguos alumnos y de padres de alumnos del Instituto de Burgos, señores Codón y Arangüena, respectivamente y alcaldes de Miranda de Ebro, Villacayo; Salas de los Infantes, Villanueva de Mena, Belorado y Roa de Duero, con representaciones de sus Centros adoptados.

Una nutrida representación de alumnos se situó en el patio, ante el nuevo pabellón que iba a inaugurarse de un modo oficial.

SOLEMNE BENDICIÓN Y VISITA A LAS AULAS

En la entrada principal había sido colocado un sencillo altar, ante el cual el obispo auxiliar, Dr. Man-silla, ofició de Pontifical en la bendición, asistido por el canónigo y director espiritual del Instituto don Isidoro Díaz Murugarrén y por los profesores de religión don Justino Peña y don Ramón Alonso y el capellán y jefe de estudios don Aureo Torres.

Terminada la ceremonia, el Prelado dirigió unas palabras de congratulación, expresando su emocionada complacencia por la circunstancia que se le brindaba de poder bendecir el nuevo pabellón del Instituto, en una hora —dijo— tan esperanzadora para el resurgir cultural de la Patria y cuando por todos los ríos de España se afanan las autoridades en llevar los estudios de la enseñanza media a nuestras juventudes. Añadió que la Iglesia bendecía paternalmente no tanto el nuevo edificio como esos esfuerzos y afanes de impulsores y sembradores del espíritu y de la cultura, afirmando que muy gustosamente se complacía en bendecir, de modo particular, al director, profesorado y alumnos del nuevo Centro.

Puso fin a sus palabras el obispo auxiliar recordando las enseñanzas de la Iglesia en el sentido de que —conforme había implorado del Altísimo en las plegarias de ritual— el nuevo pabellón sea un foco irradiador de luz y de verdad y en cuyas aulas aprendan y observen también los alumnos el santo temor de Dios, todo lo cual redundará en gloria y engrandecimiento de Burgos y de España.

Después, el Prelado, director general, rector, gobernador civil y demás autoridades realizaron una visita a parte de las aulas del pabellón, que consta de dos plantas y tiene una capacidad para 600 alumnos.

ACTO INAUGURAL

Alumnos de quinto y sexto de bachillerato saludaron respetuosamente, en pie, la llegada de las autoridades, cuando éstas aparecieron en el salón-teatro, cuyo escenario aparecía artísticamente adornado con reposteros que ostentaban los escudos de la provincia y del fundador del primitivo Colegio, Cardenal don Iñigo López de Mendoza.

Ocuparon la presidencia el director general de Enseñanza Media, rector de Valladolid, gobernador civil, obispo auxiliar, alcalde, presidente de la Diputación, gobernador militar, delegado de Hacienda, director del Instituto, señor Ruiz y G. de Linares (don Leandro), jefe del gabinete de estudios de la Dirección general señor Del Arco y presidente de la Asociación de antiguos alumnos, y consejero nacional del Movimiento, señor Codón.

En el mismo escenario ocuparon otros sitios los catedráticos señores Ruiz Peña y Gutiérrez, por el Consejo de dirección del Instituto y los directores de la Escuela Superior de Comercio y de las del Magisterio femenino y masculino.

PALABRAS DEL DIRECTOR DEL INSTITUTO

El director del Instituto, don Leandro Ruiz y G. de Linares, pronunció unas palabras en las que recordó la

su primer antecedente en el histórico colegio de San Nicolás, fundado en el siglo XV por el Cardenal don Iñigo López de Mendoza. Se refirió a las distintas vicisitudes que ha atravesado en noble edificio, con especiales alusiones a la época de la guerra de la Independencia y de nuestra guerra de Liberación.

En el orden estrictamente pedagógico hizo notar cómo hasta 1.º de Octubre de 1849, el Ramo de Guerra no cedió el edificio a la autoridad docente, manifestando que si bien sus instalaciones vinieron cumpliendo perfectamente la misión educativa y formativa, sin embargo, hace sesenta años experimentó la matrícula un aumento tan progresivo que todas las previsiones quedaron cortas, y el problema de capacidad se fue agudizando con el transcurso del tiempo debido a las exigencias de desdoblamiento de clases, separación de sexos y puesta en práctica de las clases de Escuela de hogar, y de los modernos planes de enseñanza, a todo lo cual se añadieron también otras necesidades como las que se derivaban de los Cursos de verano hispano-francés y del de profesores norteamericanos de Enseñanza Media.

Para poder resolver tan grave, y a la vez, tan satisfactorio problema —siguió diciendo el director— solicitamos de la Dirección general la erección del pabellón que estamos inaugurando aun cuando —advirtió— imperativos económicos impidieron llevar a cabo el primer proyecto de edificio que constaba de tres plantas.

Se felicitó del gran beneficio y de la mucha utilidad que las nuevas instalaciones van a reportar a los miles y miles de estudiantes como desfilan por sus aulas, al correr del tiempo, los cuales obtendrán una debida formación espiritual y humanística. Recordó la preocupación del Gobierno por la tutela de los estudios de enseñanza media, recordando que, mientras en el año 1936, con una población de 25 millones, de habitantes, en España sólo cursaban tales enseñanzas unos 125.000 muchachos, hoy, con una población de 31 millones, hay 620.000; si bien todavía falta por llegar hasta el millón y medio de alumnos, lo que espera lograrse —dijo— en los próximos diez años.

Por lo que se refiere al Instituto de Burgos recordó que, hace seis años, su matrícula era de 300 alumnos y ahora excede de los 1.100.

Cerró su discurso el señor Ruiz y G. de Linares manifestando su gratitud a las autoridades burgalesas, al Ministerio de Educación nacional y dentro del mismo, al director general de Enseñanza Media, señor González Álvarez por sus ayudas y estímulos, así como al rector y demás representaciones. Al propio tiempo, en nombre del claustro de profesores, prometió infundir todo el calor y espíritu posibles en la formación de los estudiantes, al servicio de los ideales patrios.

Una nutrida salva de aplausos premió la intervención del director del Instituto.

ADHESIÓN DEL PRESIDENTE DE LOS ANTIGUOS ALUMNOS

En nombre de los antiguos alumnos, don José María Codón se asoció al acto inaugural y en su discurso hizo el intérprete de los sentimientos que embargaban el ánimo al decir que dejó transcurrir involuntariamente el grupo de estudiantes de su generación entre los claustros y aulas del viejo Instituto que surgió —dijo— a la luz capital del Burgos del siglo XV cuando, entonces y en la siguiente centuria, la Cabeza de Castilla alcanzaba su plenitud de vida literaria, teológica, cultural y científica.

Tuvo un emocionado recuerdo para los grandes maestros que formaron en el Instituto a no pocas generaciones de estudiantes: señores Martínez Rubes, Alonso de Armijo, García de Quevedo, Ibáñez Martín, Ballesteros, López Mata y Díez del Corral, entre otros. Se refirió a la pléyade de alumnos ilustres que han desfilado por el Instituto de Burgos y citó a don Ramón Menéndez Pidal, sugiriendo que este debe ocupar la presidencia de honor de la Asociación de Antiguos alumnos.

El señor Codón se felicitó de contar con los señores García Rámila y Díez de la Lastra, —antiguos maestros suyos— entre los profesores presentes en el acto, quienes se hallan vinculados a una época a la que pertenecen inolvidables discípulos que, a temprana edad, inmolaron sus vidas por los ideales de Dios y de la Patria. Entre esos compañeros fallecidos, citó a Alfredo Triana, Antonio Pachó y Luis Herrera, bachilleres de cuarto y quinto curso, y les puso como ejemplo de heroico sacrificio.

Sus últimas palabras fueron para exhortar a los estudiantes de hoy a que atiendan no sólo a la aplicación y al conocimiento de las ciencias especulativas sino a los preceptos de la religión y a los postulados dogmáticos de la Patria, sin dejar de olvidar su fidelidad al tradicional espíritu universitario burgalés y a los deberes que impone la grandeza pretérita del Instituto «Cardenal Iñigo López de Mendoza» y el ascendente moral de Burgos como tierra de la verdad.

Una gran ovación acogió las últimas palabras del señor Codón.

IMPORTANTE DISCURSO DEL DOCTOR GONZÁLEZ ÁLVAREZ

Con cariñosos aplausos saludaron los asistentes al director general de Enseñanza Media doctor don Ángel González Álvarez cuando éste se dispuso a hacer uso de la palabra.

Hecho el silencio, pronunció un importante discurso en el que, tras manifestar su contento por asistir al acto inaugural del nuevo pabellón,

el problema de los estudios medios en nuestro país, problema que —advirtió— superaba toda gravedad, a pesar de que desde el punto de vista de la tradición y de la Historia nunca faltaron leyes y disposiciones especiales desde el reinado de don Alfonso X el Sabio hasta nuestros días, a fin de procurar, como procura hacerlo el Caudillo Franco que la Enseñanza media al menos en su grado elemental, se extendiera a todos los españoles aptos.

Completando la estadística que acababa de exponer el director del Instituto, afirmó el director general que, en efecto existen hoy en España 620.000 alumnos de enseñanza media, pero que todavía hay en marcha, libre unos 270.000. Más del 40 por ciento de nuestra población escolar no puede tener un puesto en nuestros Institutos y para remediar el problema harían falta 270 grandes institutos o colegios de mil alumnos cada uno.

Hizo notar el serio problema que representa, bajo el punto de vista de las construcciones docentes, la llamada de 80.000 nuevos alumnos en cada curso, hecho este que obliga a considerar la necesidad de intensificar la política de creación de nuevos puestos en la enseñanza media, con objeto de facilitar la educación a los que tienen derecho los hombres del mañana.

Pasó a referirse a las perspectivas del Plan nacional de Desarrollo y dijo que, si, como todos desean, éste ha de prosperar, se debe darle ante todo el fundamento de la enseñanza.

El doctor González Álvarez refirió su satisfacción por venir a inaugurar el nuevo pabellón, en nombre del ministro del Ramo, quien le había encargado diera a conocer sus planes respecto a la solución del problema que a todos preocupa. «Por de pronto —puntualizó— existen ciertas contradicciones entre las disposiciones que regulan la edad mínima en las actividades laborales y aquellas otras que establecen la de la obligatoriedad en la enseñanza. Así mientras que en el primer caso se fija en 14 años, en el siguiente sólo se indica hasta los 12 años. ¿Es que vamos a dejar abandonado en des años a toda la muchachada, a un millón de niños en plena cecidad en las clases y distraídos en tirar piedras a los perros?»

Una de las primeras medidas que adoptará el Ministerio —dijo— será la extensión de la edad escolar hasta los 14 y tal vez hasta los 15 años. Además, considerando la mayor utilidad de estas enseñanzas medias sobre las primarias —aunque se deje en libertad a padres y niños para decidir— el mismo Ministerio se esforzará para que esa libertad se concrete desde los 10 años a los 14 años, dando paso al Bachillerato elemental en el que podrán, teóricamente, tener cabida unos 2.500.000 alumnos, cifra que contrasta con los 400.000 que existen hoy escolarizados. Descontando aquellos que no resulten aptos, se calcula que el plan de necesidades en el Bachillerato elemental habrá de abarcar a alumnos, 1.600.000.

Tales necesidades representan, en el orden económico, unas cifras realmente astronómicas que harían espantar a cualquiera que no fuese el Caudillo de España, el cual ya ha autorizado al Ministerio de Hacienda para que se habiliten créditos por 40.000 millones de pesetas a distribuir en los próximos ejercicios.

También se refirió el doctor González Álvarez al problema del profesorado y al proyecto de aumento de plantillas. Harían falta unos 100.000 profesores en Filosofía y Ciencias. Hoy salen de nuestras Facultades 1.800 licenciados al año, pero, con todo, el 40 por ciento, no se dedica a la enseñanza. El director general de



El director general de Enseñanza Media, durante el cambio de impresiones que celebró en el Instituto sobre problemas burgaleses relacionados con la enseñanza. — Foto FEDE

En la mañana de ayer se celebró el solemne acto de bendición e inauguración oficial del nuevo pabellón de ampliación del Instituto Nacional de Enseñanza Media «Cardenal Iñigo López de Mendoza».

En el despacho del director y dependencias ajenas se reunieron las autoridades y personalidades invitadas por el director del indicado Centro, don Leandro Ruiz y G. de Linares, secretario don Elías Gutiérrez y demás miembros del Consejo de dirección y claustro de profesores.

Presidieron ambos actos el director general de Enseñanza Media don Ángel González Álvarez, que ostentaba la representación directa del ministro de Educación; gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Eladio Perladó Cadaveiro; rector Magnífico de la Universidad de Valladolid, don Hipólito Durán Sacristán; obispo auxiliar Dr. Man-silla Reyco con el cancelier secretario de Cámara del arzobispado, monseñor Barrioalcalá; alcalde, señor Martín-Cobos; presidente de la Diputación, señor Dancausa; gobernador militar, general Miranda Guerra, que representaba al capitán general; jefe del gabinete de estudios de la Dirección general de Enseñanza Media, señor Del Arco; delegados de Hacienda y Educación nacional; señores Gobernador y Ortiz, director de la Escuela superior de Comercio, señor Ruiz y G. de Linares (don Ernesto); directores de las Escuelas del Magisterio doña Dolores Martínez Abellana y señor Lázaro Gascuña; inspectora jefe de Primera Enseñanza, señorita doña Esther de Juana y delegada de Sección Femenina, señorita López Ortiz.

También asistieron los directores de los distintos Colegios religiosos y privados; representantes del profesorado docente de la capital y del Magisterio y seminarios de la Iglesia; director del Instituto de Enseñanza Media de Aranda de Duero, señor Ruiz Abad; presidentes de las Asociaciones de antiguos alumnos y de padres de alumnos del Instituto de Burgos, señores Codón y Arangüena, respectivamente y alcaldes de Miranda de Ebro, Villacayo; Salas de los Infantes, Villanueva de Mena, Belorado y Roa de Duero, con representaciones de sus Centros adoptados.

Una nutrida representación de alumnos se situó en el patio, ante el nuevo pabellón que iba a inaugurarse de un modo oficial.

SOLEMNE BENDICIÓN Y VISITA A LAS AULAS

En la entrada principal había sido colocado un sencillo altar, ante el cual el obispo auxiliar, Dr. Man-silla, ofició de Pontifical en la bendición, asistido por el canónigo y director espiritual del Instituto don Isidoro Díaz Murugarrén y por los profesores de religión don Justino Peña y don Ramón Alonso y el capellán y jefe de estudios don Aureo Torres.

Terminada la ceremonia, el Prelado dirigió unas palabras de congratulación, expresando su emocionada complacencia por la circunstancia que se le brindaba de poder bendecir el nuevo pabellón del Instituto, en una hora —dijo— tan esperanzadora para el resurgir cultural de la Patria y cuando por todos los ríos de España se afanan las autoridades en llevar los estudios de la enseñanza media a nuestras juventudes. Añadió que la Iglesia bendecía paternalmente no tanto el nuevo edificio como esos esfuerzos y afanes de impulsores y sembradores del espíritu y de la cultura, afirmando que muy gustosamente se complacía en bendecir, de modo particular, al director, profesorado y alumnos del nuevo Centro.

Puso fin a sus palabras el obispo auxiliar recordando las enseñanzas de la Iglesia en el sentido de que —conforme había implorado del Altísimo en las plegarias de ritual— el nuevo pabellón sea un foco irradiador de luz y de verdad y en cuyas aulas aprendan y observen también los alumnos el santo temor de Dios, todo lo cual redundará en gloria y engrandecimiento de Burgos y de España.

Después, el Prelado, director general, rector, gobernador civil y demás autoridades realizaron una visita a parte de las aulas del pabellón, que consta de dos plantas y tiene una capacidad para 600 alumnos.

ACTO INAUGURAL

Alumnos de quinto y sexto de bachillerato saludaron respetuosamente, en pie, la llegada de las autoridades, cuando éstas aparecieron en el salón-teatro, cuyo escenario aparecía artísticamente adornado con reposteros que ostentaban los escudos de la provincia y del fundador del primitivo Colegio, Cardenal don Iñigo López de Mendoza.

Ocuparon la presidencia el director general de Enseñanza Media, rector de Valladolid, gobernador civil, obispo auxiliar, alcalde, presidente de la Diputación, gobernador militar, delegado de Hacienda, director del Instituto, señor Ruiz y G. de Linares (don Leandro), jefe del gabinete de estudios de la Dirección general señor Del Arco y presidente de la Asociación de antiguos alumnos, y consejero nacional del Movimiento, señor Codón.

En el mismo escenario ocuparon otros sitios los catedráticos señores Ruiz Peña y Gutiérrez, por el Consejo de dirección del Instituto y los directores de la Escuela Superior de Comercio y de las del Magisterio femenino y masculino.

PALABRAS DEL DIRECTOR DEL INSTITUTO

El director del Instituto, don Leandro Ruiz y G. de Linares, pronunció unas palabras en las que recordó la

su primer antecedente en el histórico colegio de San Nicolás, fundado en el siglo XV por el Cardenal don Iñigo López de Mendoza. Se refirió a las distintas vicisitudes que ha atravesado en noble edificio, con especiales alusiones a la época de la guerra de la Independencia y de nuestra guerra de Liberación.

En el orden estrictamente pedagógico hizo notar cómo hasta 1.º de Octubre de 1849, el Ramo de Guerra no cedió el edificio a la autoridad docente, manifestando que si bien sus instalaciones vinieron cumpliendo perfectamente la misión educativa y formativa, sin embargo, hace sesenta años experimentó la matrícula un aumento tan progresivo que todas las previsiones quedaron cortas, y el problema de capacidad se fue agudizando con el transcurso del tiempo debido a las exigencias de desdoblamiento de clases, separación de sexos y puesta en práctica de las clases de Escuela de hogar, y de los modernos planes de enseñanza, a todo lo cual se añadieron también otras necesidades como las que se derivaban de los Cursos de verano hispano-francés y del de profesores norteamericanos de Enseñanza Media.

Para poder resolver tan grave, y a la vez, tan satisfactorio problema —siguió diciendo el director— solicitamos de la Dirección general la erección del pabellón que estamos inaugurando aun cuando —advirtió— imperativos económicos impidieron llevar a cabo el primer proyecto de edificio que constaba de tres plantas.

Se felicitó del gran beneficio y de la mucha utilidad que las nuevas instalaciones van a reportar a los miles y miles de estudiantes como desfilan por sus aulas, al correr del tiempo, los cuales obtendrán una debida formación espiritual y humanística. Recordó la preocupación del Gobierno por la tutela de los estudios de enseñanza media, recordando que, mientras en el año 1936, con una población de 25 millones, de habitantes, en España sólo cursaban tales enseñanzas unos 125.000 muchachos, hoy, con una población de 31 millones, hay 620.000; si bien todavía falta por llegar hasta el millón y medio de alumnos, lo que espera lograrse —dijo— en los próximos diez años.

Por lo que se refiere al Instituto de Burgos recordó que, hace seis años, su matrícula era de 300 alumnos y ahora excede de los 1.100.

Cerró su discurso el señor Ruiz y G. de Linares manifestando su gratitud a las autoridades burgalesas, al Ministerio de Educación nacional y dentro del mismo, al director general de Enseñanza Media, señor González Álvarez por sus ayudas y estímulos, así como al rector y demás representaciones. Al propio tiempo, en nombre del claustro de profesores, prometió infundir todo el calor y espíritu posibles en la formación de los estudiantes, al servicio de los ideales patrios.

ADHESIÓN DEL PRESIDENTE DE LOS ANTIGUOS ALUMNOS

En nombre de los antiguos alumnos, don José María Codón se asoció al acto inaugural y en su discurso hizo el intérprete de los sentimientos que embargaban el ánimo al decir que dejó transcurrir involuntariamente el grupo de estudiantes de su generación entre los claustros y aulas del viejo Instituto que surgió —dijo— a la luz capital del Burgos del siglo XV cuando, entonces y en la siguiente centuria, la Cabeza de Castilla alcanzaba su plenitud de vida literaria, teológica, cultural y científica.

Tuvo un emocionado recuerdo para los grandes maestros que formaron en el Instituto a no pocas generaciones de estudiantes: señores Martínez Rubes, Alonso de Armijo, García de Quevedo, Ibáñez Martín, Ballesteros, López Mata y Díez del Corral, entre otros. Se refirió a la pléyade de alumnos ilustres que han desfilado por el Instituto de Burgos y citó a don Ramón Menéndez Pidal, sugiriendo que este debe ocupar la presidencia de honor de la Asociación de Antiguos alumnos.

El señor Codón se felicitó de contar con los señores García Rámila y Díez de la Lastra, —antiguos maestros suyos— entre los profesores presentes en el acto, quienes se hallan vinculados a una época a la que pertenecen inolvidables discípulos que, a temprana edad, inmolaron sus vidas por los ideales de Dios y de la Patria. Entre esos compañeros fallecidos, citó a Alfredo Triana, Antonio Pachó y Luis Herrera, bachilleres de cuarto y quinto curso, y les puso como ejemplo de heroico sacrificio.

Sus últimas palabras fueron para exhortar a los estudiantes de hoy a que atiendan no sólo a la aplicación y al conocimiento de las ciencias especulativas sino a los preceptos de la religión y a los postulados dogmáticos de la Patria, sin dejar de olvidar su fidelidad al tradicional espíritu universitario burgalés y a los deberes que impone la grandeza pretérita del Instituto «Cardenal Iñigo López de Mendoza» y el ascendente moral de Burgos como tierra de la verdad.

Una gran ovación acogió las últimas palabras del señor Codón.

IMPORTANTE DISCURSO DEL DOCTOR GONZÁLEZ ÁLVAREZ

Con cariñosos aplausos saludaron los asistentes al director general de Enseñanza Media doctor don Ángel González Álvarez cuando éste se dispuso a hacer uso de la palabra.

Hecho el silencio, pronunció un importante discurso en el que, tras manifestar su contento por asistir al acto inaugural del nuevo pabellón,

Primer Certamen Cultural Juvenil Iberoamericano de la Cabeza de Castilla

La Asociación Cultural Iberoamericana de Burgos convoca entre los jóvenes de expresión castellana el «Primer Certamen Cultural Juvenil Iberoamericano», con arreglo a las siguientes bases:

Primera.—Podrán tomar parte en el Certamen todos los jóvenes de expresión castellana que el día 1 de Junio tengan como máximo 18 años.

Segunda.—El Certamen por este año se divide en seis secciones: Religión, Descubrimientos geográficos, Historia, Idioma Castellano, Geografía, Cinematografía, todos ellos referidos al ámbito de los pueblos hispánicos y redactados en lengua castellana.

Tercera.—La Sección de Religión versará acerca del tema «Los Padres del siglo XX y Hispanoamérica», con una extensión máxima de cuatro folios a máquina, a doble espacio, por una sola cara.

La sección de Descubrimientos geográficos tendrá como tema «Juan Sebastián Elcano», con una extensión máxima de cuatro folios a máquina a doble espacio y a una sola cara.

La sección de Historia desarrollará el tema «Castilla, madre de América», con una extensión máxima de cuatro folios a máquina a doble espacio, por una sola cara.

La sección de Lengua Castellana, tendrá como tema «El castellano, idioma de la Hispanidad» a desarrollar en prosa poética, con una extensión máxima de dos folios a máquina, a doble espacio, por una sola cara.

La sección de Geografía tendrá como trabajo la confección de un mapa de Iberoamérica, con la indicación de las ciudades de origen español, con unas medidas mínimas de 30 por 40 centímetros.

La sección de Cinematografía des-

arrollará un guión técnico cinematográfico acerca de los valores artísticos de Castilla, con una extensión no inferior a cuatro folios y no superior a siete.

Cuarta.—Se crea un Gran Premio por cada sección para el trabajo más completo en los diversos aspectos históricos, ideológicos, literarios y especiales de cada uno de ellos.

En este primer certamen los Grandes Premios llevarán los nombres de: Trofeo «Lucía M. Actores», para la sección de Religión; trofeo «Isabel Ruiz Ferreira», para la sección Descubrimientos geográficos; trofeo «Ruiz Valverde», para la sección de Historia; trofeo «Pedro Urrea», para la sección de Idioma Castellano; trofeo «Roberto Bermejo», para la sección de Geografía, y trofeo «Pedro José Yáñez», para la sección de Cinematografía.

La Asociación Cultural Iberoamericana crea también cuatro premios más por cada sección, todos ellos en calidad de trofeos u obras de arte.

Quinto.—El Jurado estará compuesto por el pleno de la Academia Iberoamericana de Cultura, de nuestra A. C. I., decidiendo sus miembros titulares por mayoría la otorgación de los trofeos antes del 15 de Junio del presente año.

Sexta.—El plazo máximo de presentación de trabajos será el 1 de Junio del presente año, a las doce de la noche, reuniéndose los mismos en el domicilio social de la Asociación Cultural Iberoamericana, calle de Vitoria, 19, Burgos (España).

Séptima.—Dentro de los últimos quince días del mes de Junio, en solemne sesión cultural, se proclamarán los trabajos premiados y se otorgarán los trofeos y premios.

Burgos, 2 Abril 1963.

GAÑE 80.000 PTS CADA AÑO

El diesel **MOEXSA** las ahorra

VEA PORQUE

Consumo en petróleo de un tractor de 35 H.P.: 10 litros por hora a 5 pts. — 50 pts. hora; 200 días de 10 horas trabajados al año... **100.000 pts.**

Consumo en GAS-OIL de un tractor EQUIPADO CON UN DIESEL MOEXSA, ESPECIAL PARA TRACTORES de 40 H.P.: 3 litros por hora a 3'25 pts. — 9'75 pts. hora; 200 días de 10 horas trabajados al año... **19.500 pts.**

AHORRO REAL 80.000 pts.

En un año pagará el motor, cada año ganará 80.000 pts. y si vende su tractor con MOTOR DIESEL MOEXSA, valdrá muchísimo más.

Unico motor español construido ESPECIALMENTE para tractores

Potencias reales:	45 y 50 H.P. (3 cilindros)
16/18 H.P. (1 cilindro)	60 y 70 H.P. (4 cilindros)
30 y 40 H.P. (2 cilindros)	90 y 100 H.P. (6 cilindros)

MOTORES ESPECIALES PARA TRACTORES: JHON DEERE - URSUS Y LANZ

Fabricados y garantizados por MOTORES DE EXPLOSION, S.A.-MOEXSA

Acuda al Servicio Oficial MOEXSA más cercano

Guía del radioyente

Programas para hoy

Radio Popular

9.55. Apertura.

Primer programa.— 10.00: Primeros compases 10.10: Información meteorológica de primera hora. 10.15: Tablado de música popular. 10.30: Con la Prensa bajo el brazo. 10.40: Marque cuatro cifras. 11.00: Flores de España. 11.15: Páginas conocidas. 11.30: Bahía, ritmo y canción. 12.00: Angelus. 12.05: El Año Cristiano. 12.15: Ronda de la América española. 12.30: Tutti-frutti. 13.00: Iglesia militante. Edición para la provincia. 13.10: Aquí el ritmo. 13.30: Del brazo y por la calle. 13.40: Felices los tenga usted. I. 14.15: Un buen tema: El tiempo. 14.30: Diario hablado de Radio Nacional de España. 14.50: Música de España.

Segundo programa.— 15.00: Índice del programa. 15.01: Fantasía. 15.15: Mensaje en alta fidelidad. 15.30: Felices los tenga usted. II. 16.15: Club de amigos. 17.15: Sala de conciertos: Concierto para violín y orquesta en Mi menor, Op. 64, de Mendelssohn-Bartholdy y Tema y variaciones de la Suite número tres en Sol, Op. 55, de Tchaikowsky. 18.00: Caja de música.

Tercer programa.— 19.00: Índice del programa. Angelus. 19.05: Felices los tenga usted. III. 19.35: Teatro lírico: Selección de «La Generala», de Amadeo Vives. 20.00: La vuelta al Mundo en 80 días, capítulo II. 20.20: El Mundo gira. 20.30: El Santo Rosario en familia. 20.50: Partituras ilustres. 21.00: Novedades discográficas. 21.30: Desde la Quinta Avenida. 21.45: Ritmo-sport. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.20: Información meteorológica de última hora. 22.30: Noticiario. Boletín informativo de noche. 22.45: Pentagrama optimista. 23.00: Teatro de la Opera: Acto primero de «Eugenio Onegin», de Tchaikowsky. 0.00: La danza de las horas. 0.02: Palabras para el silencio. 0.05: Cierre de la estación.

¡SERVIDORA DOMESTICA!

Para disfrutar de tus derechos en el Montepío Nacional del Servicio Doméstico y enterarte bien de lo que debes hacer en cada caso, acude a las visitadoras del mismo, teléfonos 3707 y 3304.

Bidault saldrá hoy hacia el Brasil

Lisboa.—Según fuentes bien informadas, es probable marche mañana el avión de Bidault hacia el Brasil.

Trajes Americanas Pantalones

Repa Joven Para Gente Joven

JUVENIL CORTEFIEL

VISTE A LOS NIÑOS EN

GALERIAS CAMPO

AVENIDA DEL CID, 2

Nuevo estilo | Mejor confección | Más calidad

Precios más económicos con la

Garantía «CORTEFIEL»

**PARROQUIA DE SANTA MARIA.
HOMBRES DE ACCION
CATOLICA**

Hoy miércoles y en los salones de la casa parroquial de la Plaza de España se celebrará la Ultraya semanal, a las 8,30 de la noche, a la que quedan invitados los militantes y miembros de la Acción Católica Española y cursillistas de Cristiandad.

**PARROQUIA DE SAN NICOLAS
DE BARI. MUJERES DE ACCION
CATOLICA**

La Rama de Mujeres de Acción Católica Española de esta parroquia de San Nicolás de Bari, celebrará hoy a las 8,30 de la tarde en los salones de la Cripta de dicha parroquia, la reunión de estudios semanal.

**OTRO PABELLON ANTISTETICO
QUE DESAPARECE**

Nuestra ciudad se renueva diariamente. Cada día que pasa sus calles se embellecen y surgen edificaciones a su lado que poco a poco van convirtiendo Miranda en la gran ciudad que todos aspiramos. Los viejos y cochambrosos inmuebles van desapareciendo y en su lugar se elevan los modernos edificios que hacen cambiar la fisonomía de nuestro viejo pueblo.

Ayer vimos con agrado, cómo en nuestra hermosa calle de Ramón y Cajal, se está procediendo a la demolición de un viejo y feo pabellón, que ya resultaba insultante al lado de las hermosas fachadas que abundan en dicha calle. Ahí, en ese sitio surgirá otro edificio de nueva planta, que cubrirá uno de los pocos huecos que van quedando en la calle de Ramón y Cajal. Estupendo. Aunque a nosotros que habitamos inmediatamente detrás nos quitará el sol.

VACUNA
Hace unos cuantos días, dábamos cuenta de que en el Centro Secundario de Higiene Rural de nuestra ciudad, existía un servicio de vacunación contra la poliomielitis (parálisis infantil). Este servicio funciona todos los martes, jueves y sábados de cada semana, para todos aquellos niños mirandeses, que no están comprendidos dentro de las prestaciones del S. O. de E.

Podemos asegurar, que en dicho centro, cuantos niños son llevados a vacunar, son atendidos dentro de una magnífica asistencia facultativa, siendo reconocidos antes de la vacunación, que se lleva a cabo, con toda meticulosidad y en condiciones sanitarias perfectas. Esto quiere decir, que cuantas familias tengan niños en edad de vacunación anti-polio, pueden acudir a dicho centro en la seguridad de que serán atendidos a satisfacción por los doctores y enfermeras afectos al servicio. Este es completamente gratuito y tiende a que en nuestra Patria, la terrible enfermedad infantil, no cause los estragos que en otros países ha producido. Y si algún caso surge, que a nadie le pueda quedar el remordimiento de no haber tomado las precauciones debidas y más cuando éstas están al alcance de todos.

ACTIVIDADES DEL CLUB TAURINO MIRANDES "DIEGO PUERTA"

La inquieta y dinámica directiva de este club taurino mirandés titulado "Diego Puerta" de reciente creación, no cesa en sus actividades, en pro del fomento de la española fiesta de los toros, en Miranda.

Ya dimos noticia anteriormente del proyecto presentado al Excelentísimo Ayuntamiento de la ciudad, para la construcción en Miranda, de un coso taurino de nueva planta que tanta falta hace, en acuerdo tomado en la Asamblea general de asociados, que se hizo eco del sentir popular de la afición mirandesa. No hace muchos días se recibió en el domicilio social del club, una notificación del Ayuntamiento, en la que se comunicaba oficialmente, cómo la Excm. Corporación municipal había visto con simpatía el proyecto y estaba dispuesto a prestar todo su apoyo. La cosa pues, sigue en pie y es de esperar que dentro de poco tiempo se mantenga ya un cambio de impresiones más amplio y se nombre las comisiones pertinentes, para empezar a trabajar sobre este magno programa que abarca muchos menesteres y obliga a "todos los mirandeses" a sumarse a la labor popular.

En relación con otros proyectos de este club, sabemos que se realizan gestiones para organizar una jira campestre a una de las fincas de las ganaderías cercanas, muy interesante y posiblemente espectáculo inédito para la mayoría de los mirandeses. Naturalmente que caso de llevarse a efecto, solo podrían participar de la misma los socios, de este club.

La inauguración oficial del domicilio social de la sociedad se realizará también pronto y no exenta de brillantez. Se ha empezado ya a decorar el local y terraza y se confecciona un sugestivo programa.

El próximo domingo actuará en Logroño —de no mediar algún imprevisto— el genial torero sevillano Diego Puerta, bajo cuyo nombre se creó el club. Ya se comenta entre los socios, la posibilidad de que nos haga una visita, o en su defecto se mantenga un cambio de impresiones con el matador en la propia capital riojana.

En fin, que las ambiciones de este recién creado club taurino que por cierto ve incrementar sus socios de día en día, son amplias e importantes.

Con fiamos en el éxito de las mismas, dada la competencia de su Junta Directiva, que no hace mucho tiempo se apuntó un sonado triunfo con el festival Benéfico pro-Barcelona, celebrado en la plaza portátil, en el que alternaron los diestros Bienvenida, Luis Alfonso Garcés, Victoriano de Laserna y Barrero.

Hace pocos días igualmente se re-

RESUMEN DE ACTUALIDAD

La impresión general del día de hoy se puede cifrar en esos incesantes deseos de nuestro Ayuntamiento por incrementar la construcción de viviendas, con el fin de mitigar la escasez de pisos que existe en nuestra población, pese a la continua construcción que de ellos se hace, tanto por Entidades oficiales como particulares, hasta el extremo de que no existe en el gremio de la construcción un obrero vacante por parcos que sean sus conoci-

mientos en cualquiera de las diversas ramas que abarca aquella.

Este afán por superar la demanda de pisos se refleja también en la sesión del pleno que a continuación reseñamos, con la cesión de la parcela denominada «La Parada», por el Ayuntamiento a la «Constructora Benéfica Nuestra Señora de las Viñas» y la desafectación del dominio público para su conversión en bienes propios de los terrenos de la Cruz de los Caídos, que también serán destinados a edificaciones.

La impresión general del día de hoy se puede cifrar en esos incesantes deseos de nuestro Ayuntamiento por incrementar la construcción de viviendas, con el fin de mitigar la escasez de pisos que existe en nuestra población, pese a la continua construcción que de ellos se hace, tanto por Entidades oficiales como particulares, hasta el extremo de que no existe en el gremio de la construcción un obrero vacante por parcos que sean sus conoci-

La impresión general del día de hoy se puede cifrar en esos incesantes deseos de nuestro Ayuntamiento por incrementar la construcción de viviendas, con el fin de mitigar la escasez de pisos que existe en nuestra población, pese a la continua construcción que de ellos se hace, tanto por Entidades oficiales como particulares, hasta el extremo de que no existe en el gremio de la construcción un obrero vacante por parcos que sean sus conoci-

La impresión general del día de hoy se puede cifrar en esos incesantes deseos de nuestro Ayuntamiento por incrementar la construcción de viviendas, con el fin de mitigar la escasez de pisos que existe en nuestra población, pese a la continua construcción que de ellos se hace, tanto por Entidades oficiales como particulares, hasta el extremo de que no existe en el gremio de la construcción un obrero vacante por parcos que sean sus conoci-

La impresión general del día de hoy se puede cifrar en esos incesantes deseos de nuestro Ayuntamiento por incrementar la construcción de viviendas, con el fin de mitigar la escasez de pisos que existe en nuestra población, pese a la continua construcción que de ellos se hace, tanto por Entidades oficiales como particulares, hasta el extremo de que no existe en el gremio de la construcción un obrero vacante por parcos que sean sus conoci-

La impresión general del día de hoy se puede cifrar en esos incesantes deseos de nuestro Ayuntamiento por incrementar la construcción de viviendas, con el fin de mitigar la escasez de pisos que existe en nuestra población, pese a la continua construcción que de ellos se hace, tanto por Entidades oficiales como particulares, hasta el extremo de que no existe en el gremio de la construcción un obrero vacante por parcos que sean sus conoci-

La impresión general del día de hoy se puede cifrar en esos incesantes deseos de nuestro Ayuntamiento por incrementar la construcción de viviendas, con el fin de mitigar la escasez de pisos que existe en nuestra población, pese a la continua construcción que de ellos se hace, tanto por Entidades oficiales como particulares, hasta el extremo de que no existe en el gremio de la construcción un obrero vacante por parcos que sean sus conoci-

La impresión general del día de hoy se puede cifrar en esos incesantes deseos de nuestro Ayuntamiento por incrementar la construcción de viviendas, con el fin de mitigar la escasez de pisos que existe en nuestra población, pese a la continua construcción que de ellos se hace, tanto por Entidades oficiales como particulares, hasta el extremo de que no existe en el gremio de la construcción un obrero vacante por parcos que sean sus conoci-

La impresión general del día de hoy se puede cifrar en esos incesantes deseos de nuestro Ayuntamiento por incrementar la construcción de viviendas, con el fin de mitigar la escasez de pisos que existe en nuestra población, pese a la continua construcción que de ellos se hace, tanto por Entidades oficiales como particulares, hasta el extremo de que no existe en el gremio de la construcción un obrero vacante por parcos que sean sus conoci-

La impresión general del día de hoy se puede cifrar en esos incesantes deseos de nuestro Ayuntamiento por incrementar la construcción de viviendas, con el fin de mitigar la escasez de pisos que existe en nuestra población, pese a la continua construcción que de ellos se hace, tanto por Entidades oficiales como particulares, hasta el extremo de que no existe en el gremio de la construcción un obrero vacante por parcos que sean sus conoci-

La impresión general del día de hoy se puede cifrar en esos incesantes deseos de nuestro Ayuntamiento por incrementar la construcción de viviendas, con el fin de mitigar la escasez de pisos que existe en nuestra población, pese a la continua construcción que de ellos se hace, tanto por Entidades oficiales como particulares, hasta el extremo de que no existe en el gremio de la construcción un obrero vacante por parcos que sean sus conoci-

La impresión general del día de hoy se puede cifrar en esos incesantes deseos de nuestro Ayuntamiento por incrementar la construcción de viviendas, con el fin de mitigar la escasez de pisos que existe en nuestra población, pese a la continua construcción que de ellos se hace, tanto por Entidades oficiales como particulares, hasta el extremo de que no existe en el gremio de la construcción un obrero vacante por parcos que sean sus conoci-

La impresión general del día de hoy se puede cifrar en esos incesantes deseos de nuestro Ayuntamiento por incrementar la construcción de viviendas, con el fin de mitigar la escasez de pisos que existe en nuestra población, pese a la continua construcción que de ellos se hace, tanto por Entidades oficiales como particulares, hasta el extremo de que no existe en el gremio de la construcción un obrero vacante por parcos que sean sus conoci-

La impresión general del día de hoy se puede cifrar en esos incesantes deseos de nuestro Ayuntamiento por incrementar la construcción de viviendas, con el fin de mitigar la escasez de pisos que existe en nuestra población, pese a la continua construcción que de ellos se hace, tanto por Entidades oficiales como particulares, hasta el extremo de que no existe en el gremio de la construcción un obrero vacante por parcos que sean sus conoci-

La impresión general del día de hoy se puede cifrar en esos incesantes deseos de nuestro Ayuntamiento por incrementar la construcción de viviendas, con el fin de mitigar la escasez de pisos que existe en nuestra población, pese a la continua construcción que de ellos se hace, tanto por Entidades oficiales como particulares, hasta el extremo de que no existe en el gremio de la construcción un obrero vacante por parcos que sean sus conoci-

La impresión general del día de hoy se puede cifrar en esos incesantes deseos de nuestro Ayuntamiento por incrementar la construcción de viviendas, con el fin de mitigar la escasez de pisos que existe en nuestra población, pese a la continua construcción que de ellos se hace, tanto por Entidades oficiales como particulares, hasta el extremo de que no existe en el gremio de la construcción un obrero vacante por parcos que sean sus conoci-

La impresión general del día de hoy se puede cifrar en esos incesantes deseos de nuestro Ayuntamiento por incrementar la construcción de viviendas, con el fin de mitigar la escasez de pisos que existe en nuestra población, pese a la continua construcción que de ellos se hace, tanto por Entidades oficiales como particulares, hasta el extremo de que no existe en el gremio de la construcción un obrero vacante por parcos que sean sus conoci-

La impresión general del día de hoy se puede cifrar en esos incesantes deseos de nuestro Ayuntamiento por incrementar la construcción de viviendas, con el fin de mitigar la escasez de pisos que existe en nuestra población, pese a la continua construcción que de ellos se hace, tanto por Entidades oficiales como particulares, hasta el extremo de que no existe en el gremio de la construcción un obrero vacante por parcos que sean sus conoci-

La impresión general del día de hoy se puede cifrar en esos incesantes deseos de nuestro Ayuntamiento por incrementar la construcción de viviendas, con el fin de mitigar la escasez de pisos que existe en nuestra población, pese a la continua construcción que de ellos se hace, tanto por Entidades oficiales como particulares, hasta el extremo de que no existe en el gremio de la construcción un obrero vacante por parcos que sean sus conoci-

La impresión general del día de hoy se puede cifrar en esos incesantes deseos de nuestro Ayuntamiento por incrementar la construcción de viviendas, con el fin de mitigar la escasez de pisos que existe en nuestra población, pese a la continua construcción que de ellos se hace, tanto por Entidades oficiales como particulares, hasta el extremo de que no existe en el gremio de la construcción un obrero vacante por parcos que sean sus conoci-

La impresión general del día de hoy se puede cifrar en esos incesantes deseos de nuestro Ayuntamiento por incrementar la construcción de viviendas, con el fin de mitigar la escasez de pisos que existe en nuestra población, pese a la continua construcción que de ellos se hace, tanto por Entidades oficiales como particulares, hasta el extremo de que no existe en el gremio de la construcción un obrero vacante por parcos que sean sus conoci-

La impresión general del día de hoy se puede cifrar en esos incesantes deseos de nuestro Ayuntamiento por incrementar la construcción de viviendas, con el fin de mitigar la escasez de pisos que existe en nuestra población, pese a la continua construcción que de ellos se hace, tanto por Entidades oficiales como particulares, hasta el extremo de que no existe en el gremio de la construcción un obrero vacante por parcos que sean sus conoci-

La impresión general del día de hoy se puede cifrar en esos incesantes deseos de nuestro Ayuntamiento por incrementar la construcción de viviendas, con el fin de mitigar la escasez de pisos que existe en nuestra población, pese a la continua construcción que de ellos se hace, tanto por Entidades oficiales como particulares, hasta el extremo de que no existe en el gremio de la construcción un obrero vacante por parcos que sean sus conoci-

AQUI ARANDA, Capital de la Ribera

Ese afán, decimos, por la construcción tiene dos consecuencias lógicas: el aumento de la capital de la Ribera por una parte y por otra el que no hay un hogar en Aranda y su comarca, sin jornales, pues la escasez de mano de obra se deja sentir.

SESION ORDINARIA DEL AYUNTAMIENTO

Bajo la presidencia del alcalde, D. Luis Mateos Martín y con asistencia de los tenientes de alcalde señores Zapatero, Villanueva y Blanco, y concejales señores Abad Leal, Castilla, Remacha, Barriuso y Alvarez, celebró sesión ordinaria el Ayuntamiento Pleno, tomándose los siguientes acuerdos:

En comunicaciones oficiales, se da cuenta de la aprobación por el delegado de Hacienda del texto refundido de las Ordenanzas Fiscales modificadas por este Ayuntamiento de acuerdo con la Ley 85 del año 1962 y de Orden Ministerial de 6 de Febrero de 1963.

Plan General de Ordenación Urbana: Se acuerda remitir a la Comisión provincial de Urbanismo el informe que sobre las observaciones hechas por la misma al Plan General han permitido los arquitectos autores del mismo.

Ordenanzas y Reglamentos: Se acuerda ratificar la aprobación de las Ordenanzas y Reglamentos siguientes: Establecimiento de eras en Aranda de Duero, Venta e inspección de leche, Estatuto de la Fundación Pública del Cuerpo Voluntario de Bomberos, Ordenanza para caso de siniestros y emergencias, acordándose que para su aprobación definitiva, se remitan al Excelentísimo Sr. Gobernador civil de la provincia.

Obras y proyectos: Se acuerda remitir para su aprobación, si procede, a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos los proyectos de obras de adecuamiento de la Casa Consistorial e iluminación del primer tramo de la calle de Obispo Velasco.

Desafectaciones: Se acuerda desafectar del dominio público, para su conversión en bienes propios con destino a edificación, los terrenos de la Cruz de los Caídos en la calle de San Francisco y que se publique el oportuno anuncio a los efectos reglamentarios.

Cesión de la parcela denominada «La Parada»: Se acuerda por unanimidad ceder a la Constructora Benéfica «Nuestra Señora de las Viñas», la parcela denominada «La Parada» de este Ilustre Ayuntamiento, previa la autorización del Ministerio de la Gobernación, para edificación de viviendas subvencionadas.

Finalmente se aprueba el expediente de contribuciones especiales para las obras de iluminación de la calle de Obispo Velasco, acordándose su publicación preceptiva.

COLISION DE COCHES

En el Km. 144 de la carretera general de Madrid-Irún, término municipal de Pardilla, se produjo una colisión de automóviles de la que resultó con heridas menos graves un subdito francés.

El turismo marca «Sínca», matrícula 654-A.S.-05, de nacionalidad francesa, venía de Madrid, conducido por su propietario Serge André Chambrant, entrando en colisión con el camión marca «Chevrolet» matrícula M-245.880, conducido por su propietario Zacarías San Ignacio Lobo, vecino de El Valle de Tabladillo (Segovia), que cruzaba por la carretera general en la dirección Valdearcos-Pardilla.

A consecuencia del accidente, el subdito francés sufrió heridas, que una vez curadas, fueron calificadas de pronóstico menos grave.

Los dos vehículos resultaron con graves desperfectos.

SUSTRACCION DE UNA MOTOCICLETA

El domingo último el vecino de San Juan del Monte, José María

Sanz Bermejo, sobre las 16 horas, dejó aparcada la motocicleta de su propiedad marca «Peugeot», delante del bar «La Perla» de nuestra población y al ir a recogerla sobre las 23,30, se encontró con la desagradable sorpresa de que la moto había desaparecido.

Dada cuenta a la Guardia Civil y al Juzgado de Instrucción de esta población, se iniciaron las gestiones para la búsqueda de la citada moto, que según nuestras noticias, hasta la fecha no ha aparecido.

NACIMIENTOS

Durante la última semana, se han registrado los siguientes nacimientos: Francisco-Javier Cuesta Sánchez, hijo de Samuel y Quirina; María-Consuelo Robles Ponce, hija de Francisco y Balbina; María-Jesús Portela García, hija de Jesús y María-Encarnación; Jesús Cubillo Pascual, hijo de Rodolfo y Donaciana; María-Esperanza Tubos Garrido, hija de Félix y Esperanza y María Luz de las Heras de la Cal, hija de Andrés y María Luz.

BUENA «TORTILLA»

En la mañana de hoy circulaba entre el pueblo de Milagros y con dirección a nuestra población la furgoneta «D. K. W.», matrícula VA-6197, conducida por Aniceto García Estévez, vendedor ambulante que transportaba 300 docenas de huevos, cuando por causas que ignoramos el mencionado vehículo sufrió un despiste yendo a parar a la cuneta y dando a continuación dos vueltas de campana en un pequeño terraplén existente.

Como es lógico, la pérdida de la mercancía fue total y la furgoneta resultó con desperfectos en la chapa, resultando ileso el conductor. Un accidente con suerte y de cuyas resultas se puede hacer una gran tortilla, ¿no les parece a ustedes?

ILUSTRE VIAJERO

Procedente de Pamplona y con dirección a Madrid se detuvo a almorzar en el Albergue de Turismo el director general de Empresas y Actividades Turísticas, D. León Herrera Esteban.

J. S. J.

Bibliografía

ESTIRPE DE RAZA, por R. Aldasoro Camposamor. Ediciones Samartín, Madrid.

Lo que vulgarmente se ha dado en llamar «los felices años veinte» ha representado para la generación infantil de su época lo mismo que las sucias arenas en las turbulentas aguas de un mar de fondo: todo y nada más que todo, en su transparente amanecer. Los tiernos capullos se transformaban en bellísimas crisálidas, sin que jamás pudieran tener tiempo para gozar de una juventud a la que tenían derecho, al menos por la razón de haber nacido.

Cinco eran los predilectos del Hermano Clemente; y sólo conocieron las mieles de la dicha en contadas ocasiones, pero su vitalidad insaciable y el ansia de lucha por algo mejor les mantuvo el espíritu como insuflado por el hábito de su incomparable profesor.

Cesáreo Aramendi, juntamente con sus compañeros Antonio, Manuel, Ernesto y «Chus» Abrego, el de la sensibilidad a flor de piel, son las víctimas de su tiempo, rodeados del mundo egoísta y, en medio de las intrigas forjadas por mentalidades mezquinas, solamente pueden defenderse con las escasas fuerzas de su inexperta juventud universitaria, llena de ansias por un amanecer luminoso. Y producto de ello es su terrible salto en el vacío que los transforma de niños en hombres.

Esa es la línea temática y la gran fuerza de «Estirpe de raza», de la que ha dicho Jesús María de Arozamena «que es la narración más cruda del espíritu de una raza».

2.500.000

«Dauphines» circulan por el mundo entero

Gordini :



**IMBATIBLE
EN RUTA**

RENAULT



CASA VICAN
Madrid, 11 - Tel. 3642
BURGOS

DANCY

Maravillosa y moderna mosca artificial viva

¡Hoy es sin duda la sensación en todos los ríos!

Es diferente y pesca siempre más

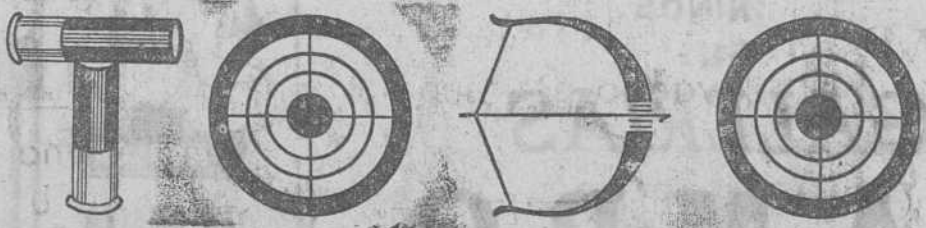
DANCY

Fabricada con plumas de los mejores
gallos del Mundo

Pídala por su nombre. ¡Pruébela!

DANCY

Solicítela en todas las casas de artículos
para pesca deportiva

DEPORTES 

Preciados núm. 7. MADRID-13

Talleres Gráficos

"DIARIO DE BURGOS"

TARJETAS DE VISITA, CARTAS TIMBRADAS, SALUDAS, INVITACIONES, etc.

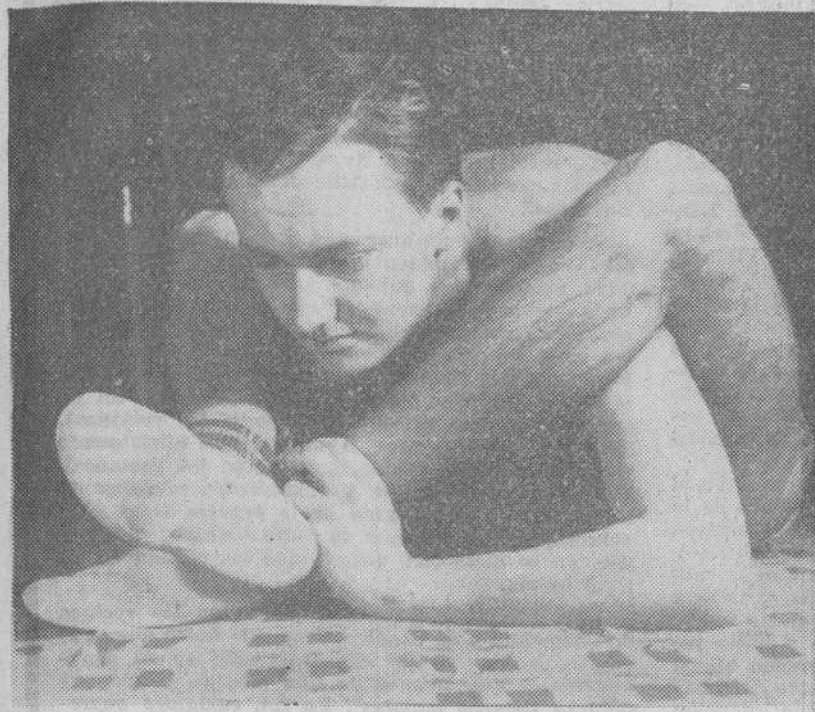
Haga sus encargos en

EL HOMBRE DE GOMA ES UN MECANICO

Laszlo Szabo ha obtenido un gran éxito en la Televisión húngara

Ha estudiado yoga por su cuenta...

Por Miguel Angel GONZALO



EL HOMBRE-ALAMBRE

Quizá por su gusto por la mecánica —que llena las horas que el yoga le deja libre— Laszlo Szabo aspira a convertirse en el hombre-alambre para el que el linimento es algo que ha pasado a la historia. No hay esguinces ni torceduras para la correcta y bien entrenada naturaleza de este futuro mecánico, que repara la radio de casa con la misma facilidad con que hace "el junco": esto es, ponerse con los pies para arriba y cimbearse suavemente para que se le olviden a uno las preocupaciones cotidianas.

Hace dos años y medio —más o menos— que Laszlo Szabo inició su carrera de "yoga-man". Cerca de dos mil horas de práctica han hecho de él otro hombre. Ante la Televisión húngara repitió, con gran facilidad, los ejercicios que recientemente ha realizado en Budapest. Un famoso "yogi" de la India. Y todo, sin que nadie le haya enseñado una palabra. Sólo los libros...

Las pocas horas comprendió que el yoga era la pasión de su vida.

Ahora Laszlo Szabo se pasa todos los días dos horas en extrañas posturas difíciles. Por su casa se ha entrado, de pronto, un sorprendente aire hindú. El yoga sirve para los nervios, para las enfermedades anímicas, para la nostalgia. Los que lo practican dicen que han encontrado en él una panacea de muchas aplicaciones. Una gimnasia de usos múltiples. Un descanso para las horas perdidas.

Laszlo Szabo es de estos. Y, para confirmarlo, aquí está su exhibición.

DOS HORAS CADA DIA

Los húngaros son gente de tenacidad y resistencia física. Laszlo Szabo ama el deporte y es un buen atleta. Sigue a través de la Prensa los goles de Puskas y está muy orgulloso de su compatriota y tacaño Laszlo Papp. En el Colegio Técnico de Budapest, donde Laszlo Szabo estudia su segundo curso, al Honved futbolístico le ha salido, no obstante, en lo que a admiración respecta, un contrario de cuidado. Porque este muchacho espiado y serio, rubiales y seguro de sí mismo que aspira a convertirse en un buen mecánico y luego dos horas al día a transformarse en hombre de goma, es, hoy por hoy, la atracción de la Escuela.

Tanto, que el otro día fue la estrella de un programa de la Televisión húngara. Todo Budapest se quedó acobardado de sus ejercicios de "relax". Han empezado a llevarle las cartas. La fama le ha pasado rozando: se marchará de su lado, sin duda. Pero lo hará cuando la mecánica le haya alejado, definitivamente, de esta afición llegada desde el Ganges.

Hacia una amplia reorganización de los campeonatos mundiales de fútbol

¿Se celebrará cada tres años?

Barcelona.—En unas declaraciones que publica hoy "Solidaridad Nacional" el representante español en la UEFA, D. Agustín Pujol, indica que, ante la necesidad de mayores ingresos para cubrir sus gastos, el organismo europeo ha aumentado el impuesto en los partidos correspondientes a la Copa de Europa, elevándoles de un dos a un tres por ciento.

Por lo que se refiere a los campeonatos del Mundo, el señor Pujol dice que la UEFA someterá definitivamente al congreso de 1964, que se celebrará en el mes de Junio de dicho año en Madrid, la limitación a ocho selecciones nacionales, en lugar de dieciséis, y que el Campeonato del Mundo se celebre cada tres años, en lugar de cuatro como hasta ahora, todo ello a partir del próximo torneo mundial que se desarrollará en 1966 en Inglaterra.

En cuanto a la selección de los ocho finalistas, el proyecto es crear tres torneos, el primero dividido en cuatro zonas, en el que tomarían parte todas las naciones europeas, clasificándose los vencedores de dichas zonas; el segundo destinado a Sudamérica, con dos zonas y también clasificándose los campeones de las mismas y el tercero, reservado a América del Norte, del Centro, África y Asia, mediante campeonatos interzonales y clasificándose el vencedor absoluto. Por tanto, los ocho finalistas serían cuatro europeos, dos de América del Sur y uno del resto del Mundo, más el campeón mundial, que tendrá derecho a defender su suerte.

SERVIDORA DOMESTICA
Si desean aclaraciones como sea el beneficiario del Montepío Nacional del Servicio Doméstico, acuda a las visitadoras del mismo, teléfonos 5707 y 8090 que le orientarán de todo lo que necesite.

Las quinielas

Ciento un «plenos» percibirán cada uno 81.593'10 pesetas

Madrid.—Resultado provisional del sorteo de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondientes a la XXVII jornada de Liga, del día 31 de Marzo de 1963. Columnas 11.237.598.

Recaudación, 44.950.392. 55 por 100, de premios, 24.722.715.60. Reparto de premios: 8.240.905,20 pesetas, a repartir entre 101, máximos acertantes de primera categoría, con 14 aciertos, a 81.593,10 cada uno.

8.240.905,20 pesetas, a repartir entre 2.539, más aproximados de segunda categoría, con 13 aciertos, a 3.943,30 cada uno.

8.240.905,20 pesetas a repartir entre 27.372 de tercera categoría, con 12 aciertos, a 301, cada uno.

Entran en su fase decisiva los Juegos nacionales escolares

Madrid.—El delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Elola, ha asistido hoy a las competiciones de los XV Juegos Nacionales Escolares, que han entrado en su fase decisiva; el Colegio La Salle Josepet, de Barcelona, ha renovado todas las esperanzas que en él se pusieron, como el San Miguel, de Barcelona también.

Moya arbitrará el Burgos - R. Sociedad

Arbitros para el domingo

Madrid.—Los árbitros designados para los partidos del domingo próximo en el campeonato de Liga son los siguientes:

PRIMERA DIVISION

Valencia-Oviedo, Zariquiegui. Sevilla - Valladolid, Luis Quel. At. Madrid-Elche, Birigay (día 6). Zaragoza - Málaga, Segrelles. Córdoba-Barcelona, Gómez Arribas. At. Osasuna - Madrid, Bueno. Mallorca - Betis, Saz. A. Bilbao - Coruña, Carbello.

SEGUNDA DIVISION

(Primer grupo) Basconia - Indauchu, Irastorza. Alavés - At. Baleares, Menéndez de León. Sabadell - Constancia, Torres Bernabeu.

Español - Pontevedra, Rigo. Celta - Salamanca, Dilla. Santander - Orense, Romo. BURGOS - Real Sociedad, Moya. Gijón - Langreo, Gómez Platas.

(Segundo grupo)

Las Palmas - Melilla, Ferrete. Eldense - Tenerife, Medina Diaz. Cartagena - Jaén, Martorell. Granada - Murcia, Serrano. Cádiz - Huelva, Marrón. Píuz Ultra - San Fernando, García Rodríguez.

Sevilla At. - Mestalla, Galindo (día 6). Levante - Hércules, Alvarez Martínez.

Cáritas te ofrece la garantía de que tu sacrificio no será baldío, de que tu limosna contribuirá a una necesidad real. HAGASE SOCIO DE CARITAS

Por 3-0 perdió el Burgos en Verín contra el Chaves (de Portugal)

Uno de los goles fue obtenido de penalty y Fernández fue expulsado 18 minutos antes del final del encuentro

Verín (Servicio especial para DIARIO DE BURGOS).—Se ha jugado esta tarde, en el estadio municipal, el encuentro amistoso organizado con motivo de las fiestas patronales, entre el Burgos C. de F. y el Deportivo Chaves, conjunto de la Segunda División portuguesa, que se alineó reforzado por varios jugadores de Primera División.

El campo, duro y de reducidas dimensiones, no era el más apropiado para practicar un fútbol académico. La asistencia de público fue muy nutrida y el saque de honor fue hecho por «Miss Orense» y representante de Verín en el reciente concurso de belleza celebrado en la capital de la provincia, la bellísima y gentil señorita Mari-Sol Cabido.

El Burgos C. de F. presentó la siguiente alineación: De Pablos; Monasterio, Fernández, Arsenio; Pestaña, Galilea; Enrique, Antonio, Trigo, Martín y Pereda. En el segundo tiempo y a los 30 minutos, Ruiz substituyó a De Pablos en la puerta. El resto del equipo formó así: Monasterio, Fernández, Ortíz (jugador del Orense y sobrino del entrenador del equipo, que se desplazó expreso para prestar su concurso a los fines amistosos del encuentro); Galilea, Ribón; Enrique, Pereda, Trigo, Antonio y Arsenio.

Faltando 18 minutos para concluir la segunda parte, el árbitro portugués que dirigió el encuentro expulsó a defensa central del Burgos, Fernández, pasando entonces a defensa central Monasterio y Arsenio a la línea defensiva.

A los 38 minutos del primer tiempo consiguió Chaves su primer gol, al lanzar su interior derecho un penalty con que fue castigado el equipo burgalés.

El encuentro se caracterizó por un forcejeo de ambos equipos, sin juego de calidad y en la segunda parte, tras la expulsión de Fernández, pudieron los portugueses afianzar su victoria, con otros dos nuevos goles, logrados en los últimos quince minutos.

Hay que destacar que el Burgos tuvo varias oportunidades de adelantarse en el marcador, fallando ocasiones propicias primero Pereda y luego Enrique. El equipo, en general, ha luchado bien, apreciándose la inexperiencia de varios de sus jóvenes valores.

Después del encuentro, el Burgos C. de F. y el equipo portugués han sido agasajados espléndidamente y el conjunto albinegro pernoctará en esta localidad hasta mañana, miércoles, en que emprenderá el regreso a la Cabeza de Castilla.

Baloncesto

Victoria del Madrid sobre el Honved en partido de desempate

Madrid.—El Real Madrid ha eliminado al Honved, de Budapest, de la Copa de Europa de Baloncesto, por el tanteo de 77-65, al vencerle en el partido de desempate jugado hoy en el Fiesta Alegre.

El Honved ganaba al terminar el primer tiempo por 38-37.

Este partido correspondía a los cuartos de final de dicha competición.

cho por «Miss Orense» y representante de Verín en el reciente concurso de belleza celebrado en la capital de la provincia, la bellísima y gentil señorita Mari-Sol Cabido.

El Burgos C. de F. presentó la siguiente alineación: De Pablos; Monasterio, Fernández, Arsenio; Pestaña, Galilea; Enrique, Antonio, Trigo, Martín y Pereda. En el segundo tiempo y a los 30 minutos, Ruiz substituyó a De Pablos en la puerta. El resto del equipo formó así: Monasterio, Fernández, Ortíz (jugador del Orense y sobrino del entrenador del equipo, que se desplazó expreso para prestar su concurso a los fines amistosos del encuentro); Galilea, Ribón; Enrique, Pereda, Trigo, Antonio y Arsenio.

Faltando 18 minutos para concluir la segunda parte, el árbitro portugués que dirigió el encuentro expulsó a defensa central del Burgos, Fernández, pasando entonces a defensa central Monasterio y Arsenio a la línea defensiva.

A los 38 minutos del primer tiempo consiguió Chaves su primer gol, al lanzar su interior derecho un penalty con que fue castigado el equipo burgalés.

El encuentro se caracterizó por un forcejeo de ambos equipos, sin juego de calidad y en la segunda parte, tras la expulsión de Fernández, pudieron los portugueses afianzar su victoria, con otros dos nuevos goles, logrados en los últimos quince minutos.

Hay que destacar que el Burgos tuvo varias oportunidades de adelantarse en el marcador, fallando ocasiones propicias primero Pereda y luego Enrique. El equipo, en general, ha luchado bien, apreciándose la inexperiencia de varios de sus jóvenes valores.

Después del encuentro, el Burgos C. de F. y el equipo portugués han sido agasajados espléndidamente y el conjunto albinegro pernoctará en esta localidad hasta mañana, miércoles, en que emprenderá el regreso a la Cabeza de Castilla.

Después del encuentro, el Burgos C. de F. y el equipo portugués han sido agasajados espléndidamente y el conjunto albinegro pernoctará en esta localidad hasta mañana, miércoles, en que emprenderá el regreso a la Cabeza de Castilla.

Hay que destacar que el Burgos tuvo varias oportunidades de adelantarse en el marcador, fallando ocasiones propicias primero Pereda y luego Enrique. El equipo, en general, ha luchado bien, apreciándose la inexperiencia de varios de sus jóvenes valores.

Después del encuentro, el Burgos C. de F. y el equipo portugués han sido agasajados espléndidamente y el conjunto albinegro pernoctará en esta localidad hasta mañana, miércoles, en que emprenderá el regreso a la Cabeza de Castilla.

Hay que destacar que el Burgos tuvo varias oportunidades de adelantarse en el marcador, fallando ocasiones propicias primero Pereda y luego Enrique. El equipo, en general, ha luchado bien, apreciándose la inexperiencia de varios de sus jóvenes valores.

Después del encuentro, el Burgos C. de F. y el equipo portugués han sido agasajados espléndidamente y el conjunto albinegro pernoctará en esta localidad hasta mañana, miércoles, en que emprenderá el regreso a la Cabeza de Castilla.

Hay que destacar que el Burgos tuvo varias oportunidades de adelantarse en el marcador, fallando ocasiones propicias primero Pereda y luego Enrique. El equipo, en general, ha luchado bien, apreciándose la inexperiencia de varios de sus jóvenes valores.

Después del encuentro, el Burgos C. de F. y el equipo portugués han sido agasajados espléndidamente y el conjunto albinegro pernoctará en esta localidad hasta mañana, miércoles, en que emprenderá el regreso a la Cabeza de Castilla.

Hay que destacar que el Burgos tuvo varias oportunidades de adelantarse en el marcador, fallando ocasiones propicias primero Pereda y luego Enrique. El equipo, en general, ha luchado bien, apreciándose la inexperiencia de varios de sus jóvenes valores.

Después del encuentro, el Burgos C. de F. y el equipo portugués han sido agasajados espléndidamente y el conjunto albinegro pernoctará en esta localidad hasta mañana, miércoles, en que emprenderá el regreso a la Cabeza de Castilla.

Hay que destacar que el Burgos tuvo varias oportunidades de adelantarse en el marcador, fallando ocasiones propicias primero Pereda y luego Enrique. El equipo, en general, ha luchado bien, apreciándose la inexperiencia de varios de sus jóvenes valores.

Después del encuentro, el Burgos C. de F. y el equipo portugués han sido agasajados espléndidamente y el conjunto albinegro pernoctará en esta localidad hasta mañana, miércoles, en que emprenderá el regreso a la Cabeza de Castilla.

Hay que destacar que el Burgos tuvo varias oportunidades de adelantarse en el marcador, fallando ocasiones propicias primero Pereda y luego Enrique. El equipo, en general, ha luchado bien, apreciándose la inexperiencia de varios de sus jóvenes valores.

Después del encuentro, el Burgos C. de F. y el equipo portugués han sido agasajados espléndidamente y el conjunto albinegro pernoctará en esta localidad hasta mañana, miércoles, en que emprenderá el regreso a la Cabeza de Castilla.

Hay que destacar que el Burgos tuvo varias oportunidades de adelantarse en el marcador, fallando ocasiones propicias primero Pereda y luego Enrique. El equipo, en general, ha luchado bien, apreciándose la inexperiencia de varios de sus jóvenes valores.

Después del encuentro, el Burgos C. de F. y el equipo portugués han sido agasajados espléndidamente y el conjunto albinegro pernoctará en esta localidad hasta mañana, miércoles, en que emprenderá el regreso a la Cabeza de Castilla.

Hay que destacar que el Burgos tuvo varias oportunidades de adelantarse en el marcador, fallando ocasiones propicias primero Pereda y luego Enrique. El equipo, en general, ha luchado bien, apreciándose la inexperiencia de varios de sus jóvenes valores.

Después del encuentro, el Burgos C. de F. y el equipo portugués han sido agasajados espléndidamente y el conjunto albinegro pernoctará en esta localidad hasta mañana, miércoles, en que emprenderá el regreso a la Cabeza de Castilla.

Hay que destacar que el Burgos tuvo varias oportunidades de adelantarse en el marcador, fallando ocasiones propicias primero Pereda y luego Enrique. El equipo, en general, ha luchado bien, apreciándose la inexperiencia de varios de sus jóvenes valores.

Después del encuentro, el Burgos C. de F. y el equipo portugués han sido agasajados espléndidamente y el conjunto albinegro pernoctará en esta localidad hasta mañana, miércoles, en que emprenderá el regreso a la Cabeza de Castilla.

Hay que destacar que el Burgos tuvo varias oportunidades de adelantarse en el marcador, fallando ocasiones propicias primero Pereda y luego Enrique. El equipo, en general, ha luchado bien, apreciándose la inexperiencia de varios de sus jóvenes valores.

Después del encuentro, el Burgos C. de F. y el equipo portugués han sido agasajados espléndidamente y el conjunto albinegro pernoctará en esta localidad hasta mañana, miércoles, en que emprenderá el regreso a la Cabeza de Castilla.

Hay que destacar que el Burgos tuvo varias oportunidades de adelantarse en el marcador, fallando ocasiones propicias primero Pereda y luego Enrique. El equipo, en general, ha luchado bien, apreciándose la inexperiencia de varios de sus jóvenes valores.

Después del encuentro, el Burgos C. de F. y el equipo portugués han sido agasajados espléndidamente y el conjunto albinegro pernoctará en esta localidad hasta mañana, miércoles, en que emprenderá el regreso a la Cabeza de Castilla.

Hay que destacar que el Burgos tuvo varias oportunidades de adelantarse en el marcador, fallando ocasiones propicias primero Pereda y luego Enrique. El equipo, en general, ha luchado bien, apreciándose la inexperiencia de varios de sus jóvenes valores.

Después del encuentro, el Burgos C. de F. y el equipo portugués han sido agasajados espléndidamente y el conjunto albinegro pernoctará en esta localidad hasta mañana, miércoles, en que emprenderá el regreso a la Cabeza de Castilla.

Hay que destacar que el Burgos tuvo varias oportunidades de adelantarse en el marcador, fallando ocasiones propicias primero Pereda y luego Enrique. El equipo, en general, ha luchado bien, apreciándose la inexperiencia de varios de sus jóvenes valores.

Después del encuentro, el Burgos C. de F. y el equipo portugués han sido agasajados espléndidamente y el conjunto albinegro pernoctará en esta localidad hasta mañana, miércoles, en que emprenderá el regreso a la Cabeza de Castilla.

Hay que destacar que el Burgos tuvo varias oportunidades de adelantarse en el marcador, fallando ocasiones propicias primero Pereda y luego Enrique. El equipo, en general, ha luchado bien, apreciándose la inexperiencia de varios de sus jóvenes valores.

Después del encuentro, el Burgos C. de F. y el equipo portugués han sido agasajados espléndidamente y el conjunto albinegro pernoctará en esta localidad hasta mañana, miércoles, en que emprenderá el regreso a la Cabeza de Castilla.

Hay que destacar que el Burgos tuvo varias oportunidades de adelantarse en el marcador, fallando ocasiones propicias primero Pereda y luego Enrique. El equipo, en general, ha luchado bien, apreciándose la inexperiencia de varios de sus jóvenes valores.

Cada día UNA NOTA curiosa

No vale presumir...

Londres. — Un nuevo tumulto se ha producido en los Comunes, cuando 64 diputados laboristas han introducido una moción que exige que el primer ministro presente sus excusas a Bárbara Castle, también diputado laborista y autora de un proyecto de ley que intenta hacer gratuitos los lavabos públicos para señoras.

HUMOR



EL DIA DE LA CAPA

LA JUNTA GENERAL DEL BANCO CENTRAL
Excelentes resultados del ejercicio

Magistral intervención del presidente Excmo. Sr. D. Ignacio Villalonga Villalba

Bajo la presidencia del Excelentísimo Sr. D. Ignacio Villalonga, se celebró el pasado día 30, la Junta General ordinaria del Banco Central, en la que estuvo representada la casi totalidad del capital social.

INTERVENCION DEL PRESIDENTE

Como en años anteriores, el discurso del señor Villalonga fue de extraordinario interés, destacando, en primer lugar, la evolución de la economía internacional y examinando a continuación los principales aspectos de la coyuntura económica de España.

Banco de España y de los demás Bancos oficiales, habiéndose reforzado los poderes del Banco emisor, acentuándose su función de Banco de España ejerciendo con plenitud de derecho la inspección de la Banca privada y asumiendo bajo la autoridad del Ministro de Hacienda el control del Crédito, de la circulación y creación de los medios de pago.

la finanza internacional, con vistas incluso a nuestro ingreso en el Mercado Común y será un gran instrumento para la difusión de los valores españoles a la vez que un valioso complemento para apoyar las Empresas promovidas por el Banco de Fomento. Existe la posibilidad, si el Gobierno lo autoriza, de que esta Compañía invierta también parte de su Activo en valores extranjeros seleccionados, teniendo en cuenta que esto no ha de suponer salida de divisas por cuanto la suscripción de las acciones extranjeras tendrán lugar en moneda no española.

Dos nuevas víctimas de las fiebres tifoideas en Zermatt (Suiza)

Epidemia de meningitis en la región portuguesa de Castelo Branco

Ginebra. — Dos enfermos de fiebres tifoideas, internados en Zermatt, han fallecido, mientras que se anuncia haberse registrado otros tres nuevos casos en diferentes ciudades de la Confederación Helvética. —Efe.

T. V. Española

MIÉRCOLES
SOBREMESA
2.00: Carta de ajuste.
2.15: Presentación.
2.17: Solo para hombres.
2.30: Panorama.
2.45: Plaza de España.
3.00: Telediario.
3.25: Cotizaciones de Bolsa.
3.30: La tortuga peregrina.
4.00: Final del programa.

NOCHE
6.15: Carta de ajuste.
6.30: Presentación.
6.32: Escuela TV.
6.45: Academia TVE.
7.30: Universidad TVE.
8.00: Teatro de la familia «Al otro lado del seto».
8.30: Bonanza, telefilm.
9.25: El tiempo.
9.30: Enviado especial.
10.15: Esta es su vida: Carmen Amaya.
10.45: Zarzuela «Gigantes y cabezudos».
11.30: Telediario.
11.45: Hoy dirige...
12.15: Versos a medianoche. Momento musical. Meditación.
12.30: Cierre.

SOBREMESA
2.00: Carta de ajuste.
2.15: Presentación.
2.17: Noticiero femenino.
2.30: Panorama.
2.45: Plaza de España.
3.00: Telediario.
3.25: La vida y el Derecho.
3.35: Día a día.
3.45: Expedición.
4.10: Cierre.

INFANTIL
6.00: Carta de ajuste.
6.15: Sila de pista.
6.30: Cierre.
NOCHE
6.30: Escuela TV.
6.45: Academia TV.
7.30: Universidad TV.
8.00: Teatro francés «La línea del pelo».
8.30: Cuarto de estar.
8.55: La marcha del tiempo.
9.00: Telefilm seriado.
9.25: El tiempo.
9.30: Telediario.
9.45: La familia por dentro.
10.00: Canciones de su recuerdo.
10.30: Perry Mason. Telefilm.
11.30: Telediario.
11.45: De 500 a 500.000.
12.00: Versos a medianoche. Momento musical. Meditación.
12.10: Cierre.

Televisión IBERIA
Comercial Velo Moto

Rumores de que va a ser abandonado el monasterio cisterciense de Osera

Orense. — Circulan rumores según los cuales el monasterio cisterciense de Osera, llamado el Escorial de Galicia, sea abandonado por la comunidad que lo habita por falta de ayuda para su reconstrucción. El monasterio se encuentra enclavado en el pueblo de Osera, partido judicial de Carballino.

GRAN TEATRO — H O Y — Acontecimiento
A las 5'30, 7'45 y 10'45
EXTRAORDINARIO ESTRENO
SOMBRA ENAMORADA
LAUREL BACALL y ROBERT STACK
COLOR DE LUX y CINEMASCOPE DTOR. NEGULESCO
UN FILM MARAVILLOSO QUE HARÁ VIBRAR EL CORAZON DE TODAS LAS MUJERES. — (Tolerada menores)

COLISEO HOY De 5'30 a 10 (2º pase 7'45) y 10'45 ACONTECIMIENTO PARAMOUNT ESTRENO
JUNTOS ANTE EL PELIGRO
DEAN MARTIN y JERRY LEWIS en
Ningún matón del Oeste pudo resistir la fuerza cómica del Cherriff más atontado del territorio

NUESTROS abuelos, con un sentido ingenuamente irónico del idioma, solían decir de un «intelecto», cuando su pobreza era notoria, que era un «pobre de solemnidad». Extraña conjunción ésta de categorías, como si a la pobreza se la pudiera tildar impunemente de «solemnidad»; como si entre la miseria y los harapos cupieran solemnidades, a no ser que se considere como «solemnidad» la sublime situación de no tener donde caerse vivo — que no «muerto», ya que para el «extinto» (que dicen algunos plumíferos, preocupados por la variedad y riqueza del léxico), para el cadáver, digo, siempre hay un poco de tierra dispuesta para acogerlo hasta el día del Juicio.

Afortunadamente, los tiempos cambian y, que uno sepa, aunque aun existan pobres «notorios», nadie habla ya de «pobres de solemnidad». Nuestro actual sentido del humor y de la justicia, social rechaza una expresión que, por medieval, tiene mucho de hiriente y vergonzante.

Más si no existen ya tales «solemnidades» — al menos en el habla popular, aunque sí en el Diccionario —, hay otro tipo de indigencia que, al tener noticia de ella, al firmante le ha producido una sorpresa rayana en la sonora exclamación. Me refiero a la «pobreza legal».

Si el curioso lector quiere comprobar lo que le digo, acuda sin demora al Boletín Oficial del Estado, fecha 2 de Marzo de 1963. Aquí podrá ver estampada la publicación de unos decretos del Ministerio de Educación Nacional, en los cuales decretos se declara la «pobreza legal» de los Ayuntamientos de Villarejo del Espartal (Cuenca), Carmonita (Badajoz), Cogollos Vega (Granada) y Górgal (Almería). Esta penuria legal significa — según el texto que reseñamos — que se han comprobado «las escasas posibilidades económicas de dichos Ayuntamientos» para la construcción de sus edificios escolares. El Estado entonces, benefactor y paternal, acude en auxilio de sus tronados municipios y decide encargarse de la construcción de los municipales colegios.

Sin presunciones de sociólogo ni de economista, al firmante de estas líneas, como simple hombre de la calle, le suena un poco raro el que, en estos tiempos tan «sociales» y de cara ya a la realización de nuestro plan de desarrollo económico, exista aun la calificación de «legal» para la pobreza. Más extraño y anacrónico parece el que tal miseria legalidad se declare por decreto, y sumamente notable y hasta peregrino el que los sujetos de tal declaración oficial sean, no individuos o personas físicas, sino personas jurídicas, es decir unos Ayuntamientos. Sin intención satírica alguna, uno piensa que los susodichos Ayuntamientos gozan de una especie de «capiote» de «pobre», generosamente expedida por el Estado. Para

“Pobreza legal”

Por Gonzalo MARTIN VIVALDI

que no se diga que por aquí hacemos las cosas de tapadillo...

Verdad es — todos lo sabemos — que España no es precisamente lo que se dice un país rico; no tanto como es desarrollado, pero sí medio desarrollado. Y también nos consta que, salvo en cosechas de agrios, aceite y... turistas, en lo demás — y en lo que a productividad se refiere — andamos aun un tanto rezagados. Otrosí, sabemos de sobra que no se pueden hacer milagros en un país en donde la piedra seca, las peladas sierras y el color ocre-amarillo dan un tono, trágicamente estepario, al mapa físico de la nación. Pero, a sabiendas de tales realidades geográficas, resulta un poco duro, y hasta sorprendente, admitir sin más el fenómeno de la «pobreza legal» municipal.

Y conste que no queremos caer en sensiblería barata — aunque también pudiera admitirse la sensibilidad, más o menos doliente, para con los vecinos de unos pueblos, legalmente pobres en la persona de su corporación municipal. No; el problema que se plantea en este preciso instante es de índole jurídica. Lo legal, según el Diccionario, quiere decir prescrito por la Ley y conforme a ella. Y no hace falta ser un jurista para advertir que, en estos Ayuntamientos oficialmente «pobres», no se puede hacer nada. Hete aquí, pues, a unos Ayuntamientos oficialmente «pobres», pero, a sabiendas de tales realidades geográficas, resulta un poco duro, y hasta sorprendente, admitir sin más el fenómeno de la «pobreza legal» municipal.

Uno, en estos momentos, piensa en los vecinos de Carmonita o de Cogollos Vega y lo único que se le ocurre decirles es que «deseo acompañar en su sentimiento», o que «menos da una piedra», o que «ya vendrán tiempos mejores». En fin, cualquier expresión formularia que, como en los pesámes, atende un poco — pese al formalismo — la legalidad de una pobreza decretada y, por el momento, sin solución.

CINE CALATRAVAS Grandioso ESTRENO

francisco de asis
BRADFORD DILLMAN - DOLORES HART - STUART WHITMAN - PEDRO ARMENDARIZ
COLOR DE LUX CINEMASCOPE
La vida de San Francisco de Asís desde que ingresó en las armas hasta que murió en Olor de Santidad.
Sesiones: 5'15, 7'45 y 10'45 noche (Autorizada para todos los públicos)

Carta de Madrid

Madrid. — (Crónicas de DIARIO DE BURGOS)

Acaban de cumplirse los 24 años del momento en que el profesor Besteiro hizo unas declaraciones por «Unión Radio» en la noche del 27 de Marzo de 1939. En ellas, publicadas hoy por «ABC» y conservadas por el que fue su abogado defensor, Ignacio Arenillas, están contenidas las siguientes palabras: «Estamos derrotados por nuestras culpas. Estamos derrotados nacionalmente por habernos dejado arrastrar a la línea bolchevique, que es la aberración política más grande que han conocido jamás los siglos. La reacción contra ese error de la República de dejarse arrastrar a la línea bolchevique la representan genuinamente, sean los que quieran sus defectos, los nacionalistas que se han batido en la gran cruzada anti-Komintern».

ABASTOS

En la reunión hebdomadaria (de nuestro fichero de palabras tremorosas) que el comisario de Abastecimientos celebra con los periodistas, el señor Rodríguez Villa se ha mostrado optimista. Por de pronto, dijo que la producción de cereales alcanzaba la cifra de siete millones, que proporcionarían un total de setenta millones de kilos de carne. Que pronto saldrán al mercado español quince millones de latas de un litro de aceite de oliva puro, al precio de 35 pesetas. Que el aceite de regulación se venderá también envasado, en evitación de posibles fraudes, y que lo oscuro del mercado del aceite es que se realiza a granel sin poder determinar rápidamente dónde se producen los fraudes. Las falsificaciones no serán posibles exigiendo el envase con marca y garantía de donde procede. También ha dicho: «Es posible que en un futuro más o menos lejano, cuando se eleve el nivel de vida, el español tenga que pagar más caro el aceite de oliva, pero tendrá la garantía de que es puro».

EMOCION

Un joven de 28 años hablaba ha-

gaba de un cinturón claveteado. Lamentable.

NOTICIAS BREVES

— Presupuesto mínimo familiar en Madrid durante el mes de Febrero último, 151,32 pesetas.
— Tiempo magnífico. A ver lo que dura.
— Están enfermos los escritores González Ruano y Neville.
— Ha llegado un grupo de cien peregrinos mejicanos.
— Próximo estreno de «El Infierno, el Purgatorio y la Gloria». Si; de Alfonso Paso.

Pasatiempo

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
1 TARAS
2 FELLS
3 POZAS
4 CAMANGLAS
5 AVENIS, LANA
6 REATA, MARIS
7 PAJE, CARTON
8 AASTUCIA
9 AEREA
10 MAR
11 PASAR
HORIZONTALES. — 1: Tachas, defectos. 2: Término. 3: Charcas. 4: Mozas del pueblo bajo de Madrid. 5: Ajustas. Pasé la lengua. 6: Hilera de caballerías. Organo del olfato. 7: Criado. Conjunto de hojas de pasta de papel unidas por presión. 8: Sutiliza. 9: Relativa al espacio. 10: Gran extensión de agua. 11: Atravesar.
VERTICALES. — 1: Puzo comestible. 2: Examine. 3: Antigua moneda castellana. 4: Especie de leopardo. 5: Extinción de la voz. Sal mineral. 6: Mechones de pelo ensartados. Sacrodotio. 7: Relación de los sucesos habidos en un año. Brotará. 8: Preparación con sal carnes o pescados para conservarlos. 9: Serie de cosas ensartadas en una cuerda. 10: Pose-